



**Facultad de
Ciencias Sociales
y Humanas - Teruel**
Universidad Zaragoza

**TRABAJO DE FIN DE GRADO
EN MAGISTERIO DE EDUCACIÓN PRIMARIA**

**Título: “Mujeres en *El Cancionero de los Amantes de
Domingo Gascón y Guimbao*”**

Alumno/a: **Samya Taher**

NIA: **688025**

Director/a: **Juan Villalba Sebastián**

AÑO ACADÉMICO 2019-2020

Contenido

Resumen y descriptores clave.....	4
Introducción.....	5
Contexto histórico del siglo XX	6
Biografía de Domingo Gascón y Guimbao	8
Figura de la mujer a principios del siglo XX.....	10
Literatura a principios del siglo XX. La mujer en la literatura del siglo XX	13
La historia de los Amantes a lo largo de la literatura.....	17
Poesía	19
Teatro	21
Narrativa.....	21
<i>El Cancionero de los Amantes</i> de Domingo Gascón y Guimbao	22
El Duque de Rivas	25
Amado Nervo	27
Serafín y Joaquín Álvarez	27
Figura de la mujer en <i>El Cancionero de los Amantes</i>	28
Mujeres protagonistas	29
Clotilde Catalán de Ocón	29
Emilia Pardo Bazán.....	30
Carmen de Burgos y Seguí.....	31
María de Atocha Ossorio y Gallardo.....	33
Filomena Dato de Muruais	33
Presencia femenina en <i>El Cancionero de los Amantes</i> e impacto social.....	34
El autor en su cancionero	40
Análisis de <i>El Cancionero de los Amantes</i>	43

Autoras	45
Autores	54
Evolución del papel de la mujer durante el siglo XX	58
Práctica didáctica	61
Práctica 1: Juego del Cadáver exquisito	62
Objetivos generales	62
Criterios de evaluación	63
Práctica 2: ¡Analízame!	67
Conclusión.....	69
Bibliografía.....	71

Resumen y descriptores clave.

Resumen

El presente Trabajo Final de Grado (TFG) pretende recoger los aspectos más relevantes del libro *El Cancionero de los Amantes* de Domingo Gascón y Guimbao para hablar de algunas mujeres que fueron muy importantes en la lucha por sus derechos. También se pretende transmitir al alumnado de Educación Primaria algunos valores relacionados con el mundo femenino como por ejemplo la igualdad. Para ello se analizará el papel de la mujer a lo largo de la historia desde finales del siglo XIX hasta principios del siglo XX. Las mujeres que se presentan en este trabajo son; Emilia Pardo Bazán, Carmen de Burgos y Seguí, Clotilde Catalán de Ocón, María de Atocha Ossorio y Gallardo, y Filomena Dato de Muruais. Se usará la poesía como elemento motivador para que el alumnado pueda expresarse libremente.

Es importante que los niños aprendan el valor de la igualdad a edades tempranas en todos los ámbitos, tanto en la escuela como en el hogar. De esta forma los alumnos en un futuro serán personas críticas y aplicarán este valor en su vida diaria y en su entorno más cercano.

Descriptores clave: Mujeres, feminismo, poesía, educación, *El Cancionero de los Amantes* y Domingo Gascón y Guimbao.

Abstract

This Final Graduate Work aims to collect the most relevant aspects of the book “The Song of the Lovers” of Domingo Gascón y Guimbao to talk about some women who were very important in the struggle for the rights. It also aims to convey to primary school students some values related to the female world such as equality. To this end, the role of women will be analysed throughout history from the end of the 19th century until the early 20th century. The women who present the house in this work are: Emilia Pardo Bazán, Carmen de Burgos y Seguí, Clotilde Catalán de Ocón, María de Atocha

Ossorio y Gallardo and Filomena Dato de Muruais. Poetry will be used as an element so that students can express themselves freely.

It is important for children to learn the value of equality at an early age in all areas, both at school and at home. In this way the students in a future will be critical people and apply this value in their daily life and in their nearest environment.

Key descriptors: women, feminism, poetry, education, *The Song of the Lovers*, and Domingo Gascón y Guimbao.

Introducción

Dada la repercusión feminista mundial y su evolución en distintas épocas, es de especial relevancia el conocimiento del papel que efectuaron grandes mujeres durante la historia.

Este TFG se centrará en dar a conocer la gran labor realizada por algunas mujeres, de las que se hablará en puntos posteriores. También se contextualizará históricamente la corriente feminista social de la que ya se observaban indicios a finales del XIX. Con el paso del tiempo esta corriente progresaría hasta convertirse en un movimiento social, político, económico y cultural. Por lo que su último fin será la igualdad de derechos entre hombres y mujeres.

Además, se hará un recorrido histórico para destacar que no hubo un desarrollo progresivo, ya que, por circunstancias políticas como la Guerra Civil Española o el Franquismo, en algunas épocas se paralizó el movimiento volviéndose a imponer el pensamiento tradicional y retomando esta corriente en periodos posteriores.

Para poner en relieve la concepción social anteriormente nombrada se utilizará *El Cancionero de los Amantes* para enfatizar el feminismo progresivo que empezó a

finales del siglo XIX. También se utiliza por la importancia de la figura femenina que aparece en la obra.

El Cancionero de los Amantes es un libro que recoge varias poesías de distintos escritores/as. El autor de esta obra es el turolense Domingo Gascón y Guimbao. Según este autor, la historia de los Amantes de Teruel no tiene la repercusión que merece en oposición a otros escritores los cuales por no saberse del todo cierto si han sido leyendas o sucesos reales. Estas declaraciones se encuentran recogidas en el prólogo de su obra *El Cancionero de los Amantes*.

La mayoría de los poemas de esta obra están escritos por hombres, aunque hay un pequeño porcentaje que pertenece a las mujeres. Algunas de ellas han sido imprescindibles en la sociedad del momento, pues fueron referentes de la lucha feminista. En puntos posteriores se tratará el tema de su lucha personal, ya que dejaron huella abriendo camino al progreso hasta llegar al concepto actual de igualdad. Algunas ellas pertenecieron a la Generación del 98 y fueron tan importantes que dejaron vestigios memorables para la siguiente generación.

Contexto histórico del siglo XX

En el periodo que abarcó desde finales del siglo XIX hasta principios del XX, en España se establecieron una serie de cambios socioeconómicos relacionados directamente con la Segunda Revolución Industrial (1870-1914). Esta transformación se produjo a nivel mundial, si bien este apartado se centrará en los cambios ocurridos en España tanto en el contexto social como en el contexto económico. Primero se explicarán los acontecimientos sociales internacionales de manera general para poder comprender la situación que se dio en España durante este periodo.

En el periodo desde 1897 hasta 1912, Estados Unidos declaró la guerra a España tras el hundimiento del Maine en Cuba. Se firmó el tratado de París poniendo fin a esta

batalla. Además, se constituyó de manera oficial el Protectorado español en Marruecos, concretamente en una franja del norte del país que incluyó parte del Rif.

En 1914 empezó La Primera Guerra Mundial y concluyó en 1920. La consecuencia más importante fue el gran impacto socioeconómico que marcó a todos los países. Aumentó en gran medida la demanda de producción industrial tanto a nivel nacional como internacional. Esto no iba acompañado del aumento de salario lento y progresivo lo que produjo muchas revueltas y motines. A pesar de todo esto, España despegó económicamente siendo uno de los pocos países que suministraba productos como armas o vestimenta a los países extranjeros.

Durante el periodo de la Primera Guerra Mundial los hombres estuvieron al frente de la guerra. Por este motivo las mujeres pasaron de ser amas de casa a adquirir un papel esencial. Entre las labores que debían realizar se encontraban la producción de armamento, el montaje de aviones, el trabajo en las minas y la conducción de vehículos de carga.

Respecto a la política, las mujeres consiguieron el derecho al voto en Gran Bretaña por primera vez en 1928 mientras que en España se logró con la Constitución del 1931.

También se produjo un cambio en cuanto a la idea que tenía la sociedad sobre el género femenino, los estereotipos se fueron modificando conforme esta iba adquiriendo más peso. Hoy en día siguen marcados viéndose diferencias entre sexos donde el masculino continúa siendo superior en cuestiones como salarios, beneficios sociales, etc... Después de un estudio realizado por la Confederación Española de Organizaciones Empresariales, determinaron que “la brecha salarial ajustada en España ascendería a un 12,2% con los últimos datos disponibles, lo que quiere decir que las mujeres cobran de media un 12,2% menos que los hombres”¹

¹ (Comisión de Igualdad y Diversidad de CEOE, 2019, págs. 7-8)

Por lo tanto, esta guerra supuso un cambio para las mujeres y el inicio de una lucha que se mantiene en la actualidad con el fin último de obtener la igualdad en todos los ámbitos.

Biografía de Domingo Gascón y Guimbao

Domingo Gascón y Guimbao nació en Albarracín (Teruel) en el año 1845. Sus abuelos, Domingo Gascón Puerto y Manuela Allué de Caspe, tuvieron tres hijos: Domingo Gascón Allué, José Gascón Allué y María Gascón Allué.

Domingo Gascón Allué nació en Ariño (Teruel). Fue cirujano al igual que su hermano José. Tuvo un hijo, Teodoro Balbino Gascón Baquero que nació en Ojos Negros (Teruel) el 31 de mayo del 1853. Mantuvo una relación muy directa con su primo Domingo Gascón y Guimbao ya que hizo ilustraciones para sus múltiples publicaciones.

José Gascón Allué nació en Escatrón (Zaragoza). Obtuvo el título académico de cirujano en el Colegio de Cirugía de Barcelona. Aparte de ejercer como quirúrgico fue higienista dental. Creó el primer ojo artificial con movimiento en el iris, perteneció a sociedades y academias científicas españolas y extranjeras y, escribió artículos periodísticos. Se casó con María Antonia Guimbao Villarroya, propia de Estercuel (Teruel) con la que tuvo seis hijos; Federico, José, Antonio, Urbano, Isabel y Domingo. Murió en Valencia en el año 1871.

Federico Gascón Guimbao trabajó como peluquero en Alcañiz (Teruel), colaboró en la *Miscelánea* que publicó su hermano Domingo en Madrid y escribió sobre el museo de minerales que creó su hermano. Finalmente, murió en Teruel en el año 1902.

José Gascón y Guimbao se dedicó a la peluquería y amplió el negocio a la venta de perfumes importados, a la fonografía, la fotografía y la venta de artículos de óptica. En 1872 fundó una Escuela de Farmacia en la ciudad y dos años después se licenció en

Farmacia en la Facultad Libre de Valencia, pero nunca llegó a ejercer. Se casó con Rafaela Marín Baquero y aunque no se sabe exactamente cuántos hijos tuvieron, se conoce que dos de ellos fueron catedráticos en las facultades de Derecho y Medicina. Murió en 1923 en Zaragoza.

Antonio Gascón y Guimbao también fue peluquero y sucedió a Domingo en la dirección de la *Guía del Peluquero y el Barbero*.

Urbano Gascón y Guimbao nació y murió siendo estudiante. Publicó artículos periodísticos literarios en Valencia, Madrid, Zaragoza...y escribió obras en distinto género como, por ejemplo: *¡La Gorda! Cuento Sabroso* publicado en Madrid 1868.

De Isabel Gascón y Guimbao solo se sabe que se dedicó a publicar ilustraciones en la *Guía del Peluquero y el Barbero* en 1879.

Domingo Gascón y Guimbao fue un regeneracionista turolense nacido en Albarracín (Teruel) en 1845. Gabriel A. Romero Landa escribió la vida detallada del autor en el libro *El Cronista del Porvenir*. En la obra se le considera “el tercer amante de Teruel”. Posteriormente hubo otros autores como Eloy Fernández Clemente que amplió los detalles de su vida y le dio un nuevo sentido a la antigua calificación de “tercer Amante de Teruel”²

El autor fue muy popular por su interés y el ímpetu que tenía por conocer y dar a conocer la historia de los Amantes. Estudió en muchos sitios entre ellos Albarracín, Mora de Rubielos, Zaragoza, Madrid, etc. De joven trabajó como barbero y peluquero. Viajó a París para conocer las nuevas tendencias en peluquería y traerlas a España. Las plasmaba en su revista quincenal fundada en 1873 *la Guía del Peluquero y el Barbero*.

En 1881 se empezó a dedicar al periodismo y a la política. Los inicios fueron difíciles, pero en las legislaturas que abarcaron desde el año 1902 hasta el 1904, obtuvo escaño de diputado en las elecciones por el distrito de Boltaña. En Madrid trabajó como

² (Álvarez, Domingo Gascón y Guimbao (1845-1908). *El tercer amante de Teruel*, 2010, págs.

corresponsal en distintos periódicos, también se graduó en Derecho y creó una Agencia General de Negocios. Fue precursor de los llamados: “pelotazos urbanísticos”³. Y, además, se dedicó a la venta de concesiones para explotar minas en Teruel.

Se puede deducir que su familia tuvo un nivel adquisitivo medio-alto ya que todos estudiaron en distintos pueblos y provincias. Respecto a sus aficiones, destacar que le gustaba la gastronomía y la lectura, en especial aquella sobre la ciudad de Teruel escrita por los autores turolenses.

Se casó con Manuela Martín de Castro y tuvieron dos hijas, Pilar que falleció prematuramente en 1891 y Consuelo. Esta última escribió algunas de las composiciones poéticas junto a varios autores/as contemporáneos recogidas en la obra *El Cancionero de los Amantes*.

María Gascón Allué nació y murió en Zaragoza. Tuvo un único hijo al que le puso el nombre de Manuel Joven Gascón. Se dedicó al comercio y a administrar el periódico *La Derecha*.

Figura de la mujer a principios del siglo XX

El papel de la mujer ha cambiado mucho a lo largo de los siglos. En este trabajo se tratará concretamente el periodo que abarcó desde finales del siglo XIX hasta principios del XX.

“La política educativa centralista tendrá efectos especialmente desfavorecedores para el sector femenino que: mantendrá niveles elevados de analfabetismo (1870: 81% mujeres-68% hombres; 1900: 71,43% mujeres-55,7% hombres)”⁴. En estos treinta años de diferencia se crearon colegios para niñas, aunque de manera limitada ya que no

³ (Gascón, 1922, pág. 138)

⁴ (DOMINGO, 1989, pág. 249)

podían estudiar ciertas materias como la geometría. Se fomentaron las Escuelas de Convento instruidas por monjas conservadoras que querían transmitir esta cultura y erradicar cualquier otra idea.

En 1880 se creó la Escuela de Enfermería y en 1882 se estableció en un Decreto la asignación de la enseñanza de párvulos a las mujeres. Como innovación se incluyó el ejercicio físico. Tanto la enseñanza como la enfermería eran profesiones ampliadas de sus obligaciones, las cuales consistieron en criar a sus hijos y cuidar de su marido.

Durante la Primera República (1873-1874) los liberales progresistas asociaron la modernización de la sociedad con la mejora de la educación del sexo femenino. Para ello abrieron Asociaciones para la Enseñanza de la Mujer en las ciudades españolas con más prestigio. Según explica Pilar Ballarín Domingo en su informe *La Educación de la Mujer Española en el siglo XIX* el objetivo principal de recibir educación era el convertirse en mejores madres/esposas. Otro objetivo menos importante en la sociedad del momento fue el hecho que obtuviesen una independencia económica.

En Madrid se empezaron a crear escuelas exclusivamente para ellas como, por ejemplo, la Escuela de Correos y Telégrafos, y la Escuela de Idiomas. Esto fue un indicio de la consciencia que se iba adquiriendo sobre la necesidad de trabajo por parte de la mujer, ya que había muchas solteras sin familiares que las pudieran mantener y por tanto debían trabajar para sobrevivir.

Durante el siglo XIX se distinguieron dos clases de mujeres, las ricas y las pobres. Las más adineradas debían aparentar y mostrar su riqueza por lo que no se dedicaron a las tareas del hogar, para ello tenían a personas especializadas. Mientras que las más pobres trabajaron para subsistir.

Todos compartían el pensamiento sobre la mujer que estas eran seres inferiores al hombre en cuanto a capacidad e inteligencia. No podían ejercer cargos públicos ni asistir a las universidades, y esto último era algo que ni la legislación contemplaba debido a su condición de mujer. Ya no solo lo decían porque lo marcaba la sociedad, sino que a nivel científico se estableció que el hombre era un ser superior e incluso afirmaban que la mujer fue creada para la reproducción.

Consideraron un gran cambio en la sociedad el hecho de pasar de contemplar a la mujer como esclava a ser un ser nacido para reproducirse. Se les puso el apodo de *ángel del hogar*⁵. En las revistas femeninas y en las novelas dirigidas a estas se explicaba que habían nacido para atender física y emocionalmente a sus hijos y a su marido. Su deber consistía en criar a sus hijas enseñándoles que su futuro sería dedicarse a las tareas del hogar, a sus hijos y a su marido. Mientras que los varones debían dedicarse a formarse y a trabajar.

Fue a finales del siglo XIX cuando Emilia Pardo Bazán solicitó el acceso a estudios superiores y a trabajar en puestos acorde con sus estudios, pero se encontró con muchos obstáculos y algunos de gran peso como fue la iglesia.

En 1890 el conflicto principal se basó en una división de clases dentro de la sociedad española distinguiendo así la España rural de la España urbana. La brecha entre los géneros supuso un obstáculo para el progreso. Durante este mismo año, Emilia Pardo Bazán se convirtió en portavoz del feminismo gracias a su campaña para ingresar en la Real Academia Española. Y 40 años después (poco antes de la Segunda República) surgió esta nueva España gracias a los progresistas.

Después de la Primera Guerra Mundial, España se expandió a nivel económico y se abrió a nuevas fronteras pudiendo conocer las tendencias intelectuales y artísticas europeas. Al mejorar el sistema educativo se permitió a la mujer trabajar en el campo y fue a raíz de esto que surgió la “mujer moderna independiente e intrépida”⁶. Es por eso que autoras como Emilia Pardo Bazán y Carmen de Burgos son consideradas precursoras del feminismo. Más adelante se hablará sobre estas dos escritoras junto a otras tres que han sido grandes luchadoras por sus derechos.

La libertad de las mujeres en distintos ámbitos como la moda y la feminidad significó un gran avance. A principios del siglo XX la diseñadora de moda Coco Chanel

⁵ (Esteban, 2000, pág. 368)

⁶ (Kirkpatrick, 2003, pág. 9)

eliminó el corsé e introdujo el pantalón como prenda para la mujer sin perder la feminidad. Justificó así sus diseños y novedades respecto a la moda femenina:

«En mi juventud, las mujeres no parecían humanas. Sus ropas eran contra natura. Yo les devolví su libertad. Les di brazos y piernas de verdad, movimientos que eran auténticos y la posibilidad de reír y comer sin tener necesariamente que desmayarse»⁷

Aparte de introducir el pantalón, enseñó los multiusos del Little Black Dress (vestido corto negro), y creó la bisutería para que las mujeres no dependieran de los hombres ricos a la hora de acceder a las joyas.

Las revistas de moda estaban bajo la influencia de tendencias parisinas mezcladas con la tradicional española. En sus vestimentas transmitían la clase social a la que pertenecían. como dato curioso añadir que “Francia no abolió de manera formal la prohibición del uso de pantalones en la capital hasta el año 2013”⁸

Literatura a principios del siglo XX. La mujer en la literatura del siglo XX

Una vez contextualizada España a nivel económico y social, se va a enmarcar su literatura desde finales del siglo XIX hasta principios del XX, ambos incluidos.

En la primera mitad del XIX predominó el romanticismo en la literatura española. La temática radicó en la exaltación de la libertad, del individualismo y el subjetivismo. De este estilo destacaron grandes autores como Gustavo Adolfo Bécquer y el Duque de Rivas.

⁷ (Villasmil, 2005)

⁸ (Castedo, 2016)

La literatura de la segunda mitad XIX se basó en el realismo y el naturalismo. Como autores importantes de esta época se puede distinguir a Emilia Pardo Bazán y Benito Pérez Galdós.

Los escritores de la llamada Generación del 98 nacieron entre el 1864 y el 1875. Todos tenían en común la formación intelectual y haber vivido “El Desastre del 98” con la pérdida de Cuba, Puerto Rico y Filipinas. Con ellos empezó el siglo XX. Su literatura se caracterizó por un estilo pesimista, existencialista, y por la renovación de la técnica novelesca. Algunos de los autores más prestigiosos fueron Miguel de Unamuno con obras como *San Manuel Bueno, Mártir* o Antonio Machado con su obra *Poesía*, etc.

La literatura realista se caracterizó por; ser objetiva y dejar de lado los sentimientos, el narrador era omnisciente, la temática se centraba en la realidad diaria sin añadir ningún matiz fantástico, y el protagonista de la obra era una sola persona que se debatía entre lo que quería y lo que la norma social dictaba. La clase media y la burguesía fueron los protagonistas. Como géneros literarios destacaron la novela y el teatro porque fueron los que mejor plasmaron la realidad. Es importante matizar que el teatro y la lírica siguieron bajo la influencia del romanticismo.

En cambio, la poesía de la segunda mitad del siglo XIX continuó siendo romántica. Se destacó el uso del lirismo, la temática se centró en la pasión y el amor, disminuyó el uso de la retórica y como poetas del momento resaltaron Gustavo Adolfo Bécquer y a Rosalía de Castro.

En la literatura naturalista, en cambio, el autor describía a los personajes de la obra desde un punto de vista científico demostrando así que el comportamiento humano dependía de dos factores clave, la genética y la sociedad en la que crece. También se caracterizó por ser un realismo extremo donde se exageraba la parte negativa de la realidad. Pero este tipo de literatura no tuvo un gran desarrollo.

Como se ha mencionado anteriormente, en la literatura de la segunda mitad del XIX predominó el realismo y el naturalismo. Muchos críticos le pusieron el nombre de la Edad de Plata a este siglo. Establecieron sus inicios en 1868 y su conclusión en 1936, justo al inicio de la Guerra Civil Española. Aunque muchos no coincidieron en la fecha de inicio sí que establecieron el año 1936 como fecha en la que concluyó. En cambio,

otros críticos ubicaron el inicio de esta era en 1902 ya que fue un año donde se publicaron obras importantes como, por ejemplo, *Amor y Pedagogía* de Miguel de Unamuno, *Sonata de Otoño* de Valle-Inclán o *Camino de Perfección* de Pío Baroja. Todos estos autores surgieron al final de la crisis del Antiguo Régimen. Durante este periodo de tiempo tanto la influencia de los intelectuales como la universidad fueron clave para desarrollar esta literatura.

La mayoría de los autores fueron hombres. Aunque ya había revistas dedicadas a mujeres, la mayoría estaban dirigidas por ellos.

Los primeros libros dedicados a las mujeres trataron temas como; la higiene, la educación maternal, literatura específica en forma de fábulas y cuentos, la religión y finalmente las revistas de moda. Algunas de estas obras, muy pocas, como *la Mujer Ilustrada* fueron creadas a modo de revelación defendiendo a la mujer, pero sin ánimo de ofender a la estructura patriarcal predominante en ese momento. Por tanto, la autora atribuyó a la falta de educación de las damas el hecho que no se dedicaran a nivel profesional a hacer literatura y lo plasmó así:

*«La mujer no ejerce aquí profesiones literarias, porque no está preparada para ello; y no está preparada porque no se educa, en infinitos conceptos, en el literario y académico especialmente».*⁹

En 1830 solo había una bibliografía de mujeres escritoras en La Biblioteca de Serrano y Sanz, que cerró y esto supuso el olvido de muchas autoras literarias del momento o anteriores.

Antes de este año y desde la Edad Media estas se dedicaron a escribir poesía, novelas y sobre todo escritos religiosos, pero fue a partir de este año cuando se dio a conocer su literatura. Al cerrar la biblioteca muchos de esos libros escritos por un máximo de mil autoras se mantuvieron y se reeditaron durante los inicios del siglo XX. Que escribieran artículos periodísticos hizo que pudieran acceder a la publicidad con más facilidad.

⁹ (BIEDER, 1992, pág. 1212)

Fue a finales de este siglo cuando surgieron más autoras literarias y esto hizo que la imagen femenina estuviese más presente en estas obras. La mayoría de las escritoras pertenecieron a la clase media y tuvieron el apoyo de sus cónyuges. Las autoras españolas resaltaban constantemente que el fin de la mujer era el matrimonio y la maternidad, y que nunca abandonaban sus obligaciones respecto al marido y al hogar a la par que escribían.

Mientras que en otros países europeos las mujeres luchaban por sus derechos como publicar novelas o escribir libros, en España se premiaba a las que no se dejaban influenciar por estas tendencias. Aunque hubo algunas inconformistas que se intentaron revelar, estas fueron castigadas con el destierro o la cárcel como Rosario de Acuña o Isabel Luna. Estos castigos transmitieron el miedo a las mujeres que se dedicaban a escribir y que pretendían salirse de lo considerado "normal" en la sociedad del momento.

Como ya se ha dicho anteriormente, las mujeres no pudieron acceder a la educación por lo que no sabían leer, pero esto fue cambiando gracias a algunas leyes como La Ley Moyano en 1857. La falta de acceso a la educación junto al dolor por la pérdida de sus seres queridos incitó a que muchas de ellas se iniciaran en la escritura. Y fue durante el primer tercio del siglo XX donde los cambios políticos y sociales abrieron el camino para que la mujer tenga más libertad a la hora de escribir y publicar sus obras.

Se empezaron a cuestionar muchas cosas como el amor y que el objetivo de vida fuese el matrimonio. También se debatió el tema de su independencia económica, los estudios y el acceso a ellos. Todo esto fue motivo de una lucha constante que, aunque con costosos resultados finalmente dio grandes frutos.

Las escritoras del siglo XX se dividieron en dos generaciones, La Generación del 98 y La Generación del 27. Las primeras publicaron antes de la Primera Guerra Mundial y durante La Guerra Civil Española. Destacaron por su narrativa autoras como Carmen de Burgos, que durante el siglo XIX se escondió bajo el seudónimo de *Colombine*. Algunas autoras de esta época se consideraron las precursoras de su independencia económica gracias a la literatura. En cambio, los pertenecientes a la

Generación del 27 publicaron poco antes de la Guerra Civil Española. María Zambrano fue una de las autoras más populares de esta época.

La historia de los Amantes a lo largo de la literatura

La leyenda de los Amantes de Teruel cuenta la historia de amor de dos jóvenes turolenses, Isabel de Segura y Juan Martínez de Marcilla, también conocido como Diego de Marcilla. Los hechos ocurrieron durante el siglo XIII en la ciudad de Teruel. Ambos pertenecían a familias nobles. Isabel era hija de Don Pedro de Segura, un comerciante rico mientras que Diego perteneció a una familia de alto linaje, pero perdió su herencia debido a una plaga de langostas en 1208. Crecieron juntos a la par que crecía su amor y por este motivo decidieron consolidar su amor mediante el matrimonio. Pero esto no le gustó al padre de Isabel ya que Diego tenía un inferior linaje. Fue tal la desolación que les dieron una oportunidad. Diego debía conseguir en cinco años dinero y honores para poder casarse con Isabel mientras que ella juró esperarle durante ese tiempo.

Diego se fue a luchar mientras Isabel le esperaba a pesar de los rumores sobre su muerte. Al finalizar el plazo que le había dado el padre de Isabel y al escuchar tantos rumores decidió casarse con un candidato al que su padre le tenía especial aprecio. Así que finalmente aceptó contraer matrimonio con don Pedro de Azagra. Este era un hombre muy poderoso en Albaracín y tenía buena afinidad con el padre de Isabel. Toda la ciudad estaba feliz menos ella. Pero justo en esos días de celebración llegó Diego con riquezas y honores, y al conocer el motivo por el que festejaban en la ciudad este creyó enloquecer de ira porque no lo había guardado. Al recapacitar y ver que habían pasado los cinco años decidió ir en busca de su amada para que le diera el beso que tanto estaba esperando. Ella se lo negó ya que le debía respeto a su futuro marido. Entonces Diego murió por el dolor del rechazo. Su repentina y extraña muerte conmocionó a la ciudad y muchos habitantes fueron a velar por su alma. Isabel también fue al funeral para darle el último beso que tantas veces le suplicó y en el mismo instante murió. Después de lo sucedido, ambas familias decidieron darles sepultura juntos para que descansen en paz.

Sobre esta historia se hicieron todo tipo de obras, pero es necesario destacar *La verdad actual sobre los Amantes de Teruel* de Conrado Guardiola Alcover. En este libro aparte de analizar muchos estudios ofrece su punto de vista y realiza un análisis profundo.

La relación entre el amor y la muerte ha sido el tema central de la literatura en muchas épocas ya que el único lugar donde se encontraban los enamorados era en la muerte. Esto se puede ver en narraciones de la antigüedad clásica como *Hero y Leandro* o *Píramo y Tisbe*. Esta última se asemeja en gran medida a la historia de los Amantes y así lo señaló el Rey de Artieda.

Estos amores desafortunados aparecieron en la literatura oriental en obras como la leyenda turca *Ferhad y Sirin*, y en la occidental en la obra *Ronsasvals* del siglo XII donde la protagonista muere al darle un beso a su difunto amado. Hubo muchas obras como el canto de *Frauentreue* o la historia de Tristán e Isolda en las que se compartía la muerte del amante, el entierro conjunto, etc.

También destacó la *Historia lastimosa y sentida de los tiernos Amantes Marcilla y Segura* (anterior al año 1555) escrita por Pedro Alventosa. Después de estas publicaciones se dio un periodo en el que no se escribió sobre esta leyenda hasta llegar al *Decameron*.

Esta obra basada en la historia de los Amantes. Se encuentra en la *novella* (IV.8) del *Decameron* de Boccaccio en 1350. En ella se cuenta la historia de amor entre Jerónimo y Silvestra. Respecto al contenido, mantiene las mismas bases que la historia de los Amantes. Hartzenbusch consideró la historia de Jerónimo y Silvestra como una copia de la historia de los Amantes ya que por aquel entonces se instauró en Nápoles la corona de Aragón.

Después del *Decameron* se hicieron pocas obras que representaran esta historia. No fue hasta el año 1616 con la *Epopéya Trágica* de Yagüe de Salas donde se volvió a tratar el tema. El autor elaboró un poema de 20.043 endecasílabos dedicados a los Amantes. Se le consideró el poeta turolense más importante e incluso Miguel de Cervantes le dedicó un soneto por este motivo.

Yagüe de Salas fue notario, secretario y archivero en el Concejo de Teruel, institución que gobernó la ciudad del siglo XII al XV. Tres años más tarde descubrió un documento titulado *Papel de Letra Antigua* que contenía la transcripción de la historia de los Amantes. En ese mismo mes encontraron en la Capilla de San Cosme y San Damián, en la iglesia de San Pedro, unos restos que son atribuidos a los de los Amantes. Yagüe Salas fue con otros dos notarios, Juan Hernández y Bartolomé de Rueda. Testificó tal descubrimiento presenciado no solo por los notarios sino también por clérigos y un descendiente de Marcilla. Posteriormente redactó un documento con la descripción de las momias. Este documento es el *Papel de Letra Antigua*.

Poesía

De las seis obras poéticas más relevantes durante El Siglo de Oro algunas se perdieron como, por ejemplo, la *Historia lastimosa y sentida de los tiernos Amantes Marcilla y Segura* de Pedro Alventosa.

La obra más famosa del poeta neolatino Antonio Serón es *Obras, La Silva tercera a Cintia* del año 1566. De esta hay que resaltar una en concreto contenida en ella, *La Silva Tercera a Cintia*. Esta obra mantiene las bases de la historia de los Amantes, aunque añadió y modificó algunas partes: “añade un patético discurso de Isabel momentos antes de morir; no dice que Marcilla fuera pobre ni segundón, por lo que no tuvo necesidad de ir en busca de honores y riquezas; no hace referencia al tema del plazo ni se menciona la escena de la alcoba”¹⁰

El primer libro de viajes por España lo escribió Bartolomé de Villalba y Estaña titulado *El pelegrino curioso y grandezas de España* en el año 1577. Fue un proyecto narrativo de veinte libros de los que solo se conservan ocho. En esta obra, el autor no solo trató el tema de los viajes, sino que también incluyó literatura e historia añadiendo relatos como el de los Amantes. Esta historia se encuentra en el tomo séptimo y está

¹⁰ (Sebastián, 2017, pág. 448)

escrita en verso. Las modificaciones que incluye esta historia son: que los hechos sucedieron en el año 1280, el plazo de tiempo que le dio para obtener honores y riquezas es de siete años en lugar de cinco, incluyó un falso testigo que dio fe de la muerte de Marcilla y añadió un milagroso final hablando sobre la incorruptibilidad de los cuerpos los cuales yacen hoy en día sanos, incorruptibles y olorosos.

Otra obra importante es la égloga de *Galatea, Amaranta* de (1581-1584) de Pedro Laínez. El autor era muy conocido y amigo de grandes escritores como Cervantes y Lope de Vega. Le dio por primera vez el nombre de Isabel a la amante.

En el canto noveno del poema caballeresco *Florando de Castilla, Lauro de caballeros* del año 1588 se incluyó el episodio de los trágicos amores turolenses junto a una evolución en cuanto a su tratamiento donde se pasó del amor cortés medieval al amor cortés renacentista.

Posteriormente a estas obras destacó la *Epopéya Trágica* del autor turolense Yagüe de Salas. Compuso 20.043 versos endecasílabos por lo que fue muy elogiado

Después de su obra no se volvió a escribir hasta los inicios del siglo XX sobre el tema de los Amantes. En el año 1907 Domingo Gascón y Guimbao publicó *El Cancionero de los Amantes* en el que se reúnen 500 cancioneros de varios autores de gran prestigio entre ellos El Duque de Rivas o Emilia Pardo Bazán.

En 1958, en una publicación miscelánea se incluyó un poema de veinte estrofas agrupadas en cuatro cantos del poeta Leopoldo de Luis titulada *El Amor y la Muerte*.

En 1962 se creó el Certamen Poético de los Amantes donde se han premiado autores como Carlos Luis de la Vega por ponerle letra al Himno de los Amantes. En 1978 se le premió por su soneto “*Decídselo a la rosa: que no muera...*”

Gregorio Ambrosio Gómez fue el poeta que más obras ha escrito sobre los Amantes. En 1969 les dedicó unas *Coplas*, en el año 1997 publicó *Romance del amor hallado* y en el año 2002 publicó *Un lugar para el amor. Historias y romances de Teruel y sus Amantes*.

Finalmente, en el siglo XXI Manuel Martínez-Forega coordina la antología *Amantes. 88 poetas aragoneses* en 2017.

Teatro

Este género fue el más destacado en cuanto a la historia de sus Amantes. La primera obra fue escrita por el Rey Artieda en el año 1581, y una de las últimas obras ha sido la de Ramón Caudet, *La Calle al Final del Mundo* estrenada en 2016 en Miami. Los autores se han adaptado a cada época en cuanto a los gustos de los espectadores.

Resaltaron distintas obras; una comedia burlesca (Suárez de Deza, 1663), dos melólogos (Nifo en 1791 y Comella en 1794), una tragedia neoclásica anónima en 1837 y sobre todo un drama romántico (Hartzenbusch) con sus adaptaciones en países europeos como España, Alemania, etc.

En el siglo XX, concretamente en el año 1955, se hizo una gran representación en escenarios reales, escrita por Federico Muelas, Clemente Pamplona y José María Belloch. Convirtieron la ciudad de Teruel en un gran escenario para la partida de Diego en el mes de octubre y las bodas de Isabel en febrero.

Narrativa

Este género tuvo su mayor éxito durante el siglo XIX y en el XXI.

Se realizaron varias versiones entre ellas: *Marsilla y Segura o los amantes de Teruel* de Isidoro Villarroja y Crespo en 1838, y la *Historia de los amantes de Teruel, con los documentos justificativos y observaciones críticas de su autor* de Esteban Gabarda en 1842. Esta última tenía como finalidad probar que la historia de los Amantes era cierta

Otra obra fue la de *Los Amantes de Teruel. Tradición de la Edad Media* escrita por Manuel Fernández y González entre los años (1860-1876). En esta novela se desprecia la realidad de los hechos y se incluyó mucha fantasía.

Los ejemplares posteriores se basaron en el prólogo de Hartzenbusch como *Los Amantes de Teruel* de José Hernández de Mas en 1861. Ya en la segunda década del siglo XX Joaquín Dicenta Benedicto publicó en 1916 la obra titulada *Garcés de Masilla*, donde se cuenta la historia de un descendiente de Marcilla que recoge a una joven de la calle y vivirían una historia como la de los Amantes.

Solo dos mujeres publicaron obras que se acercaron a la realidad de la historia de los Amantes. María Gloria Ornat publicó *Los Amantes de Teruel: novelización* en 1962. Esta obra se basó en la de Yagüe de Salas. Mientras que la otra autora, María Dolores Serrano, relató la historia en su libro de viajes por Aragón y Cataluña, *Crónicas de las fronteras (1970)*.

Francisco Javier Aguirre fue un autor muy importante en Teruel. Su libro más importante fue *La otra Vida de los Amantes de Teruel* donde se habla del amor que le tiene a la ciudad. En él se cuenta los viajes por Europa en busca de unas narraciones con el nombre de *Mikis Theodorakis* dedicada a los Amantes. Gracias a sus contactos, un músico griego creó una Suite Sinfónica para que fuese estrenada únicamente en la ciudad de Teruel en el año 2002.

Posteriormente a esta fecha se publicaron varias obras como el de Francisco Oliver, *La promesa del almogávar* en 2007 o *El beso que no te di* de Magdalena Lasala en 2017.

El Cancionero de los Amantes de Domingo Gascón y Guimbao

El Cancionero de los Amantes es un libro que recoge una colección de 500 cantares escritos por los poetas contemporáneos de la época. El autor es Domingo Gascón y Guimbao de origen turolense. Esta obra fue publicada en Madrid en el año

1907 y dedicada a la ciudad de Teruel, a la que quiso con toda su alma. El prólogo está escrito por Mariano Miguel de Val. Según indica el propio autor en el prólogo del libro, la mayoría de las obras eran gratuitas, pero ésta en concreto, debido a la gran cantidad de poemas y de autores que participaron tuvo que ser retribuido. No se lucró ya que todo el dinero era para pagar el costo de los materiales.

Este libro consta de 202 páginas. En las páginas: 13, 14 y 15 explica al lector el motivo por el cual escribió el libro y lo costoso que fue realizarlo por la falta de poemas en un primer momento. En la página 17 empieza el prólogo y finaliza en la página 45. En la 47 empieza la primera rima. Están enumeradas por la parte de arriba y, en la parte de abajo del poema se puede apreciar el nombre del autor/a. Acaba en la página 135 con la última poesía escrita por el propio autor. De la 137 hasta la 147 hay un índice de autores ordenado por apellidos. Y finalmente, en la página 195 aparece el índice general del libro.

El objetivo del autor fue reunir cantares sobre los Amantes de Teruel y desde el inicio supuso que encontraría poesías, al menos, para redactar un folleto, pero no fue así. Por esto, se dirigió a varios poetas los cuales escribieron algunos de las poesías y le animaron a que siguiera adelante con la idea. En poco tiempo reunió los cantares ya que la mayoría de autores a los que les pidió que escribieran sobre los Amantes accedieron con gusto.

Había variedad en cuanto a la calidad de las poesías, pero al pedirles a los poetas que escribieran al menos una, se vio en la obligación moral de publicar como mínimo un poema de cada autor.

En el libro hay 348 poetas masculinos como el Duque de Rivas, Amado Nervo, Serafín y Joaquín Álvarez Quintero, frente a 22 poetas femeninas.

La obra tiene un lenguaje sencillo y ágil, predomina el drama y la exageración, hay una mezcla de estilos dentro del realismo.

Había pocos documentos que acreditaran y narraran tal acontecimiento. Entre ellos el más importante fue el escrito del notario Yagüe de Salas sobre las momias que

estaban en la iglesia de San Pedro. Este suceso fue muy importante y así lo cuenta el autor:

« el amor á lo maravilloso y a aquella vanidad que suelen tener los habitantes de una población de poseer cosas extraordinarias que llamen la atención de los viajeros ú ocupen las lenguas de la fama, hiciere radicar en los turolenses y en los pueblos vecinos cierto interés por la propagación de esta historia, que aprendieron los niños desde la cuna y cuentan los viejos con énfasis y fruición á sus nietos»¹¹

Había muchos poetas que dedicaron obras suyas a los Amantes de Teruel a lo largo de los siglos lo cual acabó alterando y modificando el contenido de la misma incluso, hasta llegar a hacerla irreconocible.

A raíz de esta historia se crearon poesías, obras de teatro, novelas, comedias e incluso óperas que recorrieron gran parte de España, sobre todo las grandes ciudades como Valencia y Madrid donde se hicieron representaciones en los teatros importantes de dichas ciudades.

Durante la época en la que se dio a conocer en Teruel la historia de los Amantes, en Italia había gran cantidad de aragoneses viviendo ya que en ese momento la corona de Aragón había conquistado Nápoles. Autores como Fernández-Guerra y muchos otros consideraron que Boccaccio hizo suya la historia de los Amantes modificando parte del contenido y de los personajes. Esto lo confirmó Fernández- Guerra en el siguiente párrafo:

«Los aragoneses que dominaban en Sicilia y traficaban por toda Italia, debieron de llevar allí la fama de estos finos amores, en alguna trova, de que el Boccaccio, por los años 1350, pudo aprovecharse para su novela florentina, de Girolamo y Salvestra, aderezándolos á su gusto y atribuyéndolos á italianos, como hizo con anécdotas de otros países, no nada escrupuloso».¹²

¹¹ (Guimbao, 1907, págs. 12-13)

¹² (Guimbao, 1907, pág. 30)

En síntesis, la historia de los Amantes a lo largo de los siglos ha carecido de credibilidad debido a la escasez de documentos y pruebas que lo certifiquen, pero la diferencia entre esta historia y muchas otras radica que Teruel conserva en la actualidad las momias de los protagonistas además de algunos documentos. Aparte de las momias, los ciudadanos de Teruel han transmitido la leyenda de generación en generación y, aunque hay pocos documentos y pruebas escritas que reconozcan su veracidad, hubo varios autores que la narraron a lo largo de los siglos llegando incluso al extranjero.

No había muchos escritos que lo demostraban, pero esto fue porque a la ciudad de Teruel le interesaba centrarse en otros aspectos culturales para llamar la atención de los turistas y no le dieron gran importancia a esta historia. Fue Domingo Gascón y Guimbao quien siglos después recopiló poemas e invitó a muchos autores a seguir escribiendo para no dejar en el olvido una historia tan importante como cierta.

El Duque de Rivas

Ángel Saavedra y Ramírez de Baquedano fue un poeta y dramaturgo español. Le nombraron Caballero de Justicia de la Orden de Malta a los seis meses de edad. Desde entonces tuvo distintos títulos hasta llegar a convertirse en el Duque de Rivas en el año 1834, cuando murió su hermano. Tuvo una educación muy esmerada a cargo de eclesiásticos franceses. Posteriormente ingresó en el ejército y como el pacto familiar se mantuvo en vigor se tuvo que marchar al norte de Europa a luchar junto a Napoleón Bonaparte, pero en agosto de 1806 la madre le consiguió una plaza en la *Guardia de Corps* donde su hermano mayor era el capitán.

Más tarde comenzaron las revueltas políticas iniciadas por la destitución de Godoy, el motín de Aranjuez, etc. Y una vez rotas las hostilidades los hermanos se unieron a las fuerzas del general Gregorio de la Cuesta. Todos estos conflictos terminaron en 1808. Y en ese mismo año el Duque de Rivas comenzó a escribir poesías como *En un Campamento 1808*, *A la Victoria de Bailén*, etc. Entabló amistades con escritores y pintores lo que le ayudó a desenvolverse en estos ámbitos. Posteriormente,

se involucró en varias guerras y golpes de estado llevándolo a escribir sus obras más exitosas.

Fue un escritor del romanticismo español. En el género teatral se dio a conocer concretamente por una obra muy importante titulada *Don Álvaro y la Fuerza del Sino* en 1835. Hubo autores muy conocidos le dedicaron opiniones muy interesantes como fue Miguel de Unamuno o Menéndez Pelayo. Éste último le dedicó estas palabras:

*«es, a no dudarlo, el primero y más excelente de los dramas románticos, el más amplio en la concepción, y el más castizo y nacional en la forma. Inmenso como la vida humana, rompe los moldes comunes de nuestro teatro aun en la época de su mayor esplendor, y alcanza un desarrollo tan vasto como el que tiene el drama en manos de Shakespeare o de Schiller... ».*¹³

El Duque de Rivas escribió obras neoclásicas y otras basadas en el romanticismo español. Su poesía era sencilla, pero con un toque de modernidad. La mayoría de los romances se caracterizaron por la descripción minuciosa y la fantasía histórica.

Respecto a su vida personal resaltar que se casó con María de la Encarnación Cueto con la que tuvo dos hijos, Gonzalo de Saavedra y Cueto, y Enrique de Saavedra y Cueto. Este último heredó el título de Duque de Rivas en el año 1866 tras la muerte de su padre.

Enrique Ramírez de Saavedra y Cueto nació en Malta el 30 de septiembre de 1828. Se licenció en Derecho y al igual que su padre se dedicó a la política y a las tareas literarias. Ingresó en la Real Academia Española en 1863. Le nombraron senador tras la Restauración en Madrid durante el año 1876 y al año siguiente durante el mandato del rey Alfonso XII le nombraron senador vitalicio. Finalmente murió en 1914.

Uno de los literarios más importantes que escribió un poema para el libro *El Cancionero de los Amantes* fue el Duque de Rivas y así consta en el índice. Pero considerando que el Duque de Rivas, Ángel de Saavedra y Ramírez de Baquedano,

¹³ (Citado por Serés Guillén, 2016, p. 276)

murió en el año 1865 y que *El Cancionero de los Amantes* se publicó en 1907 se deduce que el poema lo escribió su hijo, Enrique Ramírez de Saavedra y Cueto.

Amado Nervo

José Amado Ruíz de Nervo fue un poeta mexicano. Abandonó sus estudios por falta de recursos económicos y se dedicó al periodismo. Trabajó como corresponsal en la Exposición Universal de París donde conoció al ilustre poeta Rubén Darío.

La muerte de su mujer marcó un antes y un después en su vida dejando obras como *La Amada Inmóvil*, que no salió a la luz hasta después de la muerte del autor. En 1909 publica *En Voz Baja*, una obra que trata la búsqueda de la paz espiritual. Posteriormente siguió su evolución hasta llegar a considerar la muerte como la libertad más absoluta. Destacaron obras como *Perlas Negras y sus Místicas* inspiradas en la religión. Adquirió distintas influencias según donde se encontraba en ese momento.

Aparte de la poesía escribió novelas cortas como *El Bachiller* en 1896 con carácter autobiográfico. Hizo cuentos breves, ensayos, crónicas, etc. En todas sus obras se puede apreciar el carácter naturalista representando la realidad tal cual la veía.

Serafín y Joaquín Álvarez

Serafín Álvarez Quintero nació en 1871 y Joaquín Álvarez Quintero nació 1873. Ambos colaboraron en diversas publicaciones a la par que escribieron obras de teatro. En 1888 estrenaron su primera obra *Esgrima y Amor* en el teatro de Madrid donde hicieron grandes colaboraciones. Realizaron sainetes, piezas cómicas, dramas, pero sobre todo resaltaron por su talento cómico. Algunas de sus obras fueron *La Buena Sombra* en 1898, *Amores y Amoríos* en 1908, *Las de Caín* en 1908, etc.

A los hermanos únicamente les separó la muerte. Cuando murió Serafín en 1938 el hermano continuó haciendo obras de teatro poniendo siempre el nombre de los dos

como autores. En sus obras se mezclaron el realismo con el drama y la exageración violenta. El sainete seguía la línea tradicional, pero con un toque de ironía, hipérboles y agudeza.

Figura de la mujer en El Cancionero de los Amantes

En el libro *El Cancionero de los Amantes* de Domingo Gascón y Guimbao se puede observar la gran diferencia entre la gran cantidad de poemas escritos por hombres y la escasez de poemas escritos por mujeres.

La cantidad de hombres que escribieron una o más de una poesía en este libro asciende a 348 frente a 22 mujeres. Esto se debió a que estaba mal visto que las mujeres escribieran ya que habían nacido para ser “ángeles del hogar” y por tanto se tenían que dedicar exclusivamente a las tareas de casa, los niños y al marido. Al no estar bien visto que ellas trabajaran o que escribieran poesía, muchas de ellas lo hicieron bajo seudónimos para mantenerse en el anonimato. Había otros casos donde las mujeres escribían, pero el marido firmaba como autor y finalmente, otros casos en los que el marido le daba permiso para que publicara sus poesías siempre y cuando no dejase de lado sus obligaciones.

Con el paso del tiempo y gracias a la Primera Guerra Mundial esta idea se ha ido modificando ya que las mujeres se tuvieron que ocupar del mantenimiento de la economía del país porque los hombres estaban en la guerra. De este modo se dieron cuenta que podían desarrollar cualquier papel que desearan. De este modo empezaron a cambiar de mentalidad y a exigir sus derechos.

Este cambio de mentalidad se dio de manera progresiva y se puede ver reflejado en los poemas de algunas mujeres que participaron en *El Cancionero de los Amantes*. Pero también se puede apreciar la parte contraria, es decir, mujeres que mantuvieron el pensamiento tradicional y les gustaba dedicar su vida al amor y al hogar. Esto se podrá ver al analizar algunos de los poemas en apartados posteriores.

Mujeres protagonistas

En *El Cancionero de los Amantes* aparecen 22 mujeres que han escrito entre una o varias poesías cada una de ellas. No todas tuvieron gran repercusión en la sociedad del momento por lo que el siguiente apartado se centrará en cinco de estas veintidós. También es importante resaltar que apenas se sabe de la vida de la mayoría de ellas porque no le dieron importancia por su condición de mujer. Algunas de ellas como Clotilde Catalán de Ocón, Emilia Pardo Bazán, Carmen de Burgos, María de Atocha Ossorio y Gallardo, y Filomena Dato Muruais destacaron por defender sus pensamientos y creer en ellas mismas.

Clotilde Catalán de Ocón

Nació en 1863 en Valdecabriel, Teruel. Fue poetisa y entomóloga. Recibió una educación tanto en su hogar como en colegios de Teruel. El amor hacia los insectos se lo transmitió su madre.

Respecto a la poesía de esta gran autora cabe resaltar que se inspiraba en la belleza del Valle de Valdecabriel. En sus poemas aparece la exaltación de las sensaciones que experimentaba en su contacto con la naturaleza. La temática solía ser romántica y/o melancólica. En sus obras mostraba el dolor por la muerte de sus seres queridos como su madre y un tiempo después su hermana.

En *El Cancionero de los Amantes* hay dos poemas de esta autora donde resalta su origen aragonés y el amor por esta región.

Finalmente murió en el año 1946.

Emilia Pardo Bazán

Nació en 1851 en La Coruña, ciudad que aparece en la mayoría de sus obras bajo el nombre de *Marineda*. Fue periodista, feminista, ensayista, catedrática y editora. Recibió una educación muy esmerada al ser hija única. Debido a su empeño por aprender idiomas y literatura empezó a leer desde muy pequeña y con quince escribió su primer cuento *Un Matrimonio del siglo XIX*.

Acabó sus estudios en Madrid. Se casó en 1868 a la edad de dieciséis años con José Quiroga, un estudiante de Derecho. Este suceso le marcó para siempre. En 1873 se fueron de España despertando el interés por aprender idiomas y leer a los autores de dichos países en versión original.

En el año 1876 se dio a conocer como escritora con el libro de poemas *Jaime*. Posteriormente escribió su primera novela, *Pascual López Autobiografía de un estudiante de medicina*, poco antes de aceptar la dirección de la *Revista de Galicia*, en 1880. Un año después publicó *Un Viaje de Novio*, una novela inspirada en un viaje que hizo a Francia basada en el naturalismo, corriente que trajo a España.

En 1882 publicó *La Cuestión Palpitante*. Esta obra ocasionó mucho revuelo ya que argumentaba a favor la literatura francesa donde los temas principales eran el ateísmo y la pornografía. Esto estaba mal visto en España y más siendo esposa y madre. Hizo que sus propias amigas se pusieran en su contra y que su marido, atemorizado por los ataques constantes que recibían, le pidiese que dejara de escribir. Pero esta se negó y se separaron.

Emilia Pardo Bazán fue una firme defensora de los derechos de la mujer. En sus obras resaltó la necesidad de la educación femenina y la modernización de la sociedad española. Muchos de sus amigos renegaron de esta amistad por sus ideales y por pretender acceder a la Real Academia Española hasta en tres ocasiones. La autora define así las costumbres de la época en cuanto a materia feminista:

«Siendo el matrimonio y el provecho que reporta la única aspiración de la burguesa, sus padres tratan de educarla con arreglo a las ideas o preocupaciones del

sexo masculino (...). Este sistema educativo, donde predominan las medias tintas, y donde se evita como un sacrilegio el ahondar y el consolidar, da un resultado inevitable: limita a la mujer, la estrecha y reduce, haciéndola más pequeña aún que el tamaño natural, y manteniéndola en perpetua infancia»¹⁴.

En 1892 creó un proyecto editorial llamado *La Biblioteca de la Mujer* y en 1906 llevó a los escenarios su obra de teatro sin éxito.

En 1908 empezó a hacer uso del título de Condesa Pardo Bazán otorgado por Alfonso XIII en reconocimiento a su importancia en el mundo literario. Desde 1910 fue consejera de Instrucción Pública, recibió del Papa Benedicto XV la *Cruz Pro Ecclesia et Pontifice*. Y en 1916 la nombraron catedrática de Literatura Contemporánea de Lenguas Neolatinas en la Universidad Central.

Falleció en 1921 por un problema de diabetes.

Carmen de Burgos y Seguí

Nació en Almería en el año 1867. Fue periodista, escritora, y pedagoga. Firmaba bajo el seudónimo de *Colombine*¹⁵. Tuvo hermanos varones, pero recibió la misma educación que todos ellos. Carmen de Burgos, al igual que Emilia Pardo Bazán, pertenecieron a familias de alto nivel adquisitivo lo que les permitió acceder a una educación privada. Se casó a los dieciséis años con Arturo Álvarez Bustos. Colaboró con él en su periódico *Almería Bufa*. Tuvieron tres hijos, de los cuales dos murieron prematuramente y sólo sobrevivió María.

¹⁴ (Citado por Nuñez, 1992, p.310)

¹⁵ (Pérez, 1997, pág. 26)

Durante su matrimonio continuó con los estudios y consiguió el título de Maestra Elemental en el año 1895 y el de Maestra Superior en 1898. Compaginaba su labor docente con los trabajos periodísticos.

Su matrimonio fue un constante martirio ya que el conyugue de la autora le fue infiel en varias ocasiones. Tras la muerte de sus dos hijos se separó y decidió irse a Madrid a empezar una nueva vida junto a su hija.

Después empezó a viajar por Europa y a fomentar su educación en cuanto a valores y derechos de la mujer junto a nuevas metodologías para la enseñanza. Escribió muchos cuentos, hizo muchas traducciones y colaboró con Blasco Ibáñez en su editorial. Cabe resaltar que fue la “primera mujer redactora de un periódico y corresponsal de guerra”¹⁶

Publicó artículos para periódicos como *El País* o *El Globo* hasta que en 1904 fue contratada por *El Diario Universal* para publicar diariamente una columna en la portada *Lecturas para la Mujer*. Más tarde, la contrataron para publicar sobre La Primera Guerra Mundial y sobre la guerra al norte de Marruecos.

Al principio defendió firmemente el papel de la mujer como madre y esposa, pero esto fue cambiando a medida que iba adquiriendo conocimiento hasta llegar a convertirse en una seguidora del feminismo. Le gustaban los debates por lo que publicó en sus artículos algunos de ellos sobre el divorcio, contando con opiniones de autores como Emilia Pardo Bazán o Miguel de Unamuno. Otro de los debates que más auge tuvo fue el del voto femenino por el que fue a las puertas del Congreso en 1921 para exigir su aprobación.

Se implicó en muchos de los actos que trataron la defensa de las mujeres. Defendió la educación como herramienta para combatir la ignorancia y como clave para la libertad de la mujer. Esta lucha influyó en todas sus obras. Entre ellas *El arte de ser mujer* (1922) y *La mujer moderna y sus derechos* (1927).

¹⁶ (Ambrosio, Paño Ambrosio, Rodríguez Fidalgo, & Jiménez Iglesias, 2016, pág. 421)

Escribió novelas cortas, libros de viajes, traducciones, artículos y biografías. La mayoría se basaban en el naturalismo. Se consideraron obras muy importantes *El Honor de la familia* (1911); *Los Useros* (1916) y *Quiero vivir mi vida* (1931).

Murió defendiendo sus ideas en el año 1932.

María de Atocha Ossorio y Gallardo

Nació en 1876 en la ciudad de Madrid. Fue escritora, traductora y periodista. Su familia se dedicó al periodismo y a escribir literatura.

Se casó con Fernando Sevilla y enviudó al poco tiempo. Más tarde volvió a contraer matrimonio con Emiliano Riu. Después de este enlace, la autora no volvió a escribir.

Fue redactora en *La Elegancia* (1899-1900). A raíz de esto, colaboró publicando artículos en varias ciudades como *El Eco de la Moda* en Barcelona o *La Última Hora* en Palma e incluso internacionales como *La Prensa* en Buenos Aires.

La autora se hizo muy popular por obras como *Travesuras de una niña buena* publicada el 24 de agosto de 1906, *El castigo de la envidia* del 19 de octubre de 1906, *El talento y la constancia* publicada el 23 de noviembre de 1906, etc. Mediante estas obras alcanzó algunos honores como el de ser la primera mujer admitida en la Asociación de la Prensa de Madrid. También fue inscrita en la Sociedad de Escritores y Artistas.

Finalmente murió en 1938.

Filomena Dato de Muruais

Nació en Orense en el año 1850. Fue una poeta española. Participó en certámenes literarios y publicaciones periódicas. Destacó en muchas de estas últimas

como por ejemplo en *El Correo De La Moda* (de Madrid) donde dejó muchas de sus obras tales como *La Asunción (No veis en el espacio alzarse pura...)* del 26 de agosto de 1882. *Adiós (Él solo su luz esconde...)* del 10 de septiembre del 1882, etc. También publicó algunas de sus novelas como *Paris Charmant-Artístico* (de París), *Flores y Perlas* (de Madrid), etc.

Se abrió un sitio en el mercado editorial español a través de numerosas composiciones que incluyó en diversas obras colectivas como *Álbum poético de la Ilustración Ibérica* y *El Cancionero de los Amantes de Teruel* en el año 1907.

Durante la segunda mitad del siglo XIX, publicó varios libros de composiciones poéticas observándose una clara evolución en la estética de sus poemas. La obra de *Penumbras* (Madrid: Tipografía de R. Labajos, 1880) le otorgó fama dentro del círculo literario español.

Sus posteriores obras fueron escritas en lengua gallega como *Follatos* (Orense: Imprenta de A. Otero, en 1891) o *Romances y Cantares* (Orense: Imprenta de Antonio Otero, en 1895), etc.

Fue muy conocida dentro del panorama cultural gallego y en sus últimos años se convirtió en una de las figuras matriarcales de la literatura española. Por todos los libros que dio a la imprenta y gracias a los premios que obtuvo en varios certámenes y concursos, fue reconocida como una de las poetisas que más influyeron en la sociedad del momento.

Falleció en 1926 en su tierra natal.

Presencia femenina en *El Cancionero de los Amantes* e impacto social.

El feminismo es “el principio de igualdad de derechos de la mujer y el hombre”¹⁷

Esta doctrina social empezó durante la segunda mitad del siglo XIX. Gran parte de la lucha se centró en su incorporación al mercado laboral y al estudiantil.

En *El Cancionero De Los Amantes* hay pocas autoras y con dispares opiniones en cuanto al amor a diferencia de los hombres que exaltan este sentimiento. Aunque la mayoría de ellas consideraban el amor como algo bonito y eterno, muchas otras como Emilia Pardo Bazán lo consideraron un engaño.

En el libro hay 22 mujeres que han escrito una o varias poesías aportando su opinión respecto a la historia de los Amantes de Teruel. Los temas centrales de estas poesías fueron tres: el amor idealizado de los Amantes de Teruel, el amor a la tierra de Aragón, y la comparación del amor en la época de los Amantes con el de principios del siglo XX. Muchas de las mencionadas anteriormente como Emilia Pardo Bazán o Isabel Mas trataron el tema del amor de manera burlesca e irónica. Mientras muchas otras, también revolucionarias, como Carmen de Burgos y Seguí lo idolatraban.

Autoras como Isabel Mas, Emilia pardo Bazán, Ángeles Salcedo de Cárdenas, María Victoria Salcedo de Cárdenas y Pilar Prieto Pérez veían el amor desde una perspectiva menos idealizada y más realista. Escribieron poemas como:

¡Y quieres que yo te quiera

como á Marcilla Isabel!

¡En los tiempos que alcanzamos

ya no existe aquel querer!

(Isabel Mas)

¹⁷ Definición del DRAE (Diccionario de la Real Academia Española)

Esta poesía expresa la idea que se tenía del amor en los tiempos de Diego e Isabel puesto que era un amor perdurable, puro y sincero mientras que en la época de la autora el amor no era tan duradero ni existía esa manera de amar. Durante el medievo, se consideró al amor obsesivo no correspondido como una enfermedad que se conoció a través de la medicina griega. Arnau de Vilanova fue un médico muy conocido en la edad media que trataba a reyes y papas. Hizo el *Tractatus de Amore Heroico* que consistió en una monografía médica sobre la enfermedad de la pasión amorosa. Explicó los síntomas de esta enfermedad entre los que destacó: el insomnio, la falta de apetito, la tristeza, el color amarillento, etc. Y como remedios para esta enfermedad propuso: la distracción con actividades agradables, escuchar música, pasear por la naturaleza, etc.

Volviendo al análisis del poema, la autora diferencia entre el amor en el medievo y a principios del siglo XX donde no era tan trágico ni una enfermedad. También hacía referencia a que ese tipo de amor era duradero, era un amor para toda la vida donde la amada le aguardaba hasta el día del matrimonio y una vez casados permanecían juntos por siempre mientras que, en la época en la que vive la autora, el amor no duraba tanto, no pertenecía a una sola persona para siempre.

Hubo otras escritoras como Carmen de Burgos y Seguí, Consuelo Gascón y Martín, Filomena Dato Muruais... que explicaban en sus versos que la única manera de obtener la felicidad absoluta era teniendo a un amor fiel y eterno como el de los Amantes. Así lo expresaban en sus poemas cómo, por ejemplo:

Vivirá siempre la fama
de Marcilla y de Isabel:
¡El amor inmortaliza
á los que mueren por él!
(Carmen de Burgos y Seguí).

Este poema explica que los Amantes Diego e Isabel serán siempre conocidos por su historia de amor tan trágica. Al tener un fatal desenlace, conllevó a que se hiciese más conocida. Ha pasado de generación en generación hasta la actualidad donde la ciudad de Teruel es conocida por la historia de sus Amantes.

Otras autoras como Clotilde Catalán de Ocón, Magdalena S Fuentes e Isabel Gascón y Guimbao hablan en sus versos de la belleza de su tierra, la exaltan y resaltan que ellas tienen ahí su origen. Escribieron cantas de jota como esta:

Toda buena aragonesa
Tiene en su pecho un altar,
do venera á los Amantes
y á la Virgen del Pilar.
(Clotilde Catalán de Ocón).

En este canto se habla que las personas de origen aragonés (que pertenecen a las ciudades de Teruel, Zaragoza o Huesca) deben adorar a los Amantes de Teruel y a la virgen del Pilar. La autora resalta el hecho que por pertenecer a Aragón se debe adorar la tradición y llevarla con orgullo. Presumía de pertenecer a esta tierra ya que ha adquirido valores muy importantes traídos por la historia de los Amantes de Teruel como por ejemplo la fidelidad, el amor duradero, y la pureza en el amor.

En el libro *El Cancionero de los Amantes* hay veintidós mujeres escritoras de las cuales cinco han hecho entre un poema y cuatro por persona. Estas son: Clotilde Catalán de Ocón, Filomena Dato de Muruais, Magdalena S Fuentes, Isabel Gascón y Guimbao y Pilar Prieto Pérez. De entre estas cinco, la hermana de Domingo Gascón y Guimbao, Isabel ha escrito la máxima cantidad de composiciones poéticas siendo un total de cuatro. Sus versos tenían el fin último de exaltar la ciudad de Teruel, resaltar la idea que el amor que se forja en esta ciudad es un amor duradero y real. Uno de los poemas de Isabel de Gascón y Guimbao dice así:

*Valencia, con sus jardines,
es la ciudad de las flores,
y Teruel, con sus amantes,
la ciudad de los amores.*
(Isabel Gascón y Guimbao).

Como se puede observar en estos versos, la ciudad de Valencia es considerada como la ciudad de las flores porque estas son un elemento que caracteriza a la ciudad, mientras que Teruel es conocida por ser la ciudad del amor por la historia tan conocida de los Amantes. Por lo tanto, si a Teruel le quitan la historia de los Amantes habría otros elementos que lo caracterizaran, pero ninguno podría estar a la altura de tan bella historia.

Otro poema de esta autora es:

*Fue el amor de los Amantes
la esencia de los amores,
la esparcieron en Teruel
y perfumaron el orbe.*
(Isabel Gascón y Guimbao).

Estos versos cuentan como la historia de amor de Diego e Isabel han dejado huella. Su amor fue tan puro, sincero y eterno que les consideraron un ejemplo a seguir. Esta historia llegó a oídos de muchas personas partiendo desde Teruel. Fue así como se dio a conocer este amor y llegó a ser tan anhelado.

Otro poema de la autora dice así:

El amor de los Amantes
dejó semilla en Teruel:
por eso los que allí nacen
saben de veras querer.
(Isabel Gascón y Guimbao).

Este poema cuenta que el amor que vivieron los Amantes fue de tal intensidad y tan bonito que perdura en la eternidad. Por este motivo los que nacen en esta ciudad conocen el sentimiento del amor, de la fidelidad y de la espera porque la han vivido muy de cerca.

El último poema que falta por explicar es el siguiente:

Como la concha en el mar
guarda las perlas brillantes,
así guardan en Teruel
los restos de sus Amantes.
(Isabel Gascón y Guimbao).

Estos versos comparan como guarda la concha en el mar las perlas brillantes con la manera en la que guardan en Teruel la historia de los Amantes. Esta historia ha sido, es y será muy importante para esta ciudad y para sus ciudadanos ya que cuenta como un sentimiento tan puro y noble ha sido capaz de producir la muerte de los protagonistas.

El autor en su cancionero

Según afirmaba el autor en el prólogo, quería coleccionar “*cuanto se relacione con la provincia de Teruel*”¹⁸ al igual que su hermana y así lo muestra el autor en sus versos.

*¡Con cuánta satisfacción
han de ver nuestros Amantes,
que los mejores poetas
sus penas y amores canten!*

*¿Amantes? Ya no hay amantes;
Amantes los de Teruel:
para amantes tan amantes...
¡Amantes tienen que ser!*

*Á rezar á los Amantes
En Teruel los novios van,
Y escuchan más oraciones
Que los santos del altar.*

¹⁸ (Guimbao, 1907, pág. 12)

*Con la jota en Aragón
á la Virgen le rezamos,
y con la jota también
á los Amantes cantamos.*

*Cumpliendo con sus deberes
El beso negó Isabel,
demostrando de este modo
lo santo de su querer.
Cuando muerto vió á Marcilla,
Rompió el lazo del deber,
le besó, y dejando el mundo
al cielo se fue con él.*

*La historia de los Amantes
Contiene muchos errores,
pecado que cometieron
los falsos historiadores.
Que existieron los Amantes
nadie lo debe dudar;
tradicón tan arraigada*

tiene origen de verdad.

¡Cuánta gratitud merecen

los que quisieron cantar

el amor de los Amantes!

¡Nunca los podré olvidar!

Estas siete composiciones poéticas escritas por el propio autor hablan de diversos temas. A continuación, se va a explicar el significado de cada poema:

El primero trata sobre el orgullo que deben sentir los Amantes ya que muchos autores les han dedicado obras, mejores o peores, pero lo importante es que han recordado su historia.

El segundo poema consiste en un juego de palabras que explica que en la época en la que el autor vivió ya no existía ese tipo de amor. Solo los Amantes supieron quererse eternamente y resultó casi imposible volver a vivir una historia así y mucho menos en la sociedad del siglo XX.

La tercera poesía cuenta como las parejas de finales del XIX iban a rezar a los Amantes para que perdurara su amor y para que fuese tan bonito como el de ellos. Este hecho se compara con la visita de los peregrinos a los lugares santos. Llegó a la conclusión que rezaban más a los Amantes que a los santos.

El cuarto poema explica la gran importancia que tienen las jotas en Aragón, que se usan como medio de expresión no solo en las fiestas populares, sino que también se usan para comunicarse y alabar a la virgen, y a los Amantes.

El quinto poema cuenta una parte muy importante de la historia. En estos versos explica como Isabel le negó el beso por ser una persona fiel. Aunque en realidad quería hacerlo se mantuvo firme en su posición de prometida que respeta a su futuro marido. Pero una vez vio muerto a su amado no se pudo contener y se desprendió de sus deberes

morales dándole el beso que el amante tanto suplicó. Finalmente, tras el beso murió elevando su alma al cielo junto a su verdadero amor.

El sexto poema es un poco complejo de comprender. Trata sobre los errores que cometieron los falsos historiadores que escribieron sobre esta historia. Por culpa de estos se dudó y se duda sobre su veracidad. Pero es una historia tan antigua y ha dejado tantas evidencias que es imposible que no sea cierta.

En el último poema explica lo agradecido que está con todos los que hablaron y escribieron sobre esta historia, pues gracias a ellos permanece viva y continuará siendo eterna.

Análisis de El Cancionero de los Amantes

A continuación, se analizarán los poemas de algunas autoras como Emilia Pardo Bazán, María Victoria Salcedo de Cárdenas, Pilar Prieto Pérez, Clotilde Catalán de Ocón, Carmen de Burgos y Seguí, María de Atocha Ossorio y Gallardo e Isabel Gascón y Guimbao. Estas han sido figuras muy importantes en la lucha por los derechos de la mujer. También se realizará el análisis de algunos poemas de autores célebres como son el Duque de Rivas, los hermanos Serafín y Joaquín Álvarez Quintero, Amado Nervo y el propio autor de la antología que se está estudiando.

Asimismo, Se analizará la métrica, los recursos literarios y el significado de cada uno de los poemas. En primer lugar, ya que se va a realizar un análisis métrico, se debe conocer previamente ciertos conceptos relacionados con el cómputo silábico y con la materia de la retórica poética en general. Para hacerlo más sencillo, en la siguiente tabla, se muestra cada una de las características.

Concepto y características que hemos	Cómo afecta al cómputo silábico y al
---	---

de tener en cuenta	análisis del poema
Sinalefa	“Unión en una única sílaba de dos o más vocales contiguas pertenecientes a palabras distintas.” ¹⁹
Verso que acaba en palabra aguda	Se suma una sílaba al cómputo silábico total.
Verso que acaba en palabra llana	Se mantiene el cómputo silábico, no afecta al número total de sílabas en el verso.
Verso que acaba en palabra esdrújula	Se resta una sílaba al cómputo silábico total.
Versos de arte mayor/ Versos de arte menor	Arte mayor: versos de más de ocho sílabas. Arte menor: versos de hasta ocho sílabas.
Rima consonante/ Rima asonante	Rima consonante: los fonemas de las últimas letras coinciden a partir de la vocal acentuada. Rima asonante: se repiten las vocales de las palabras a partir de la última vocal tónica del verso, las consonantes pueden variar.

¹⁹ Definición del DRAE (Diccionario de la Real Academia Española)

Por otra parte, es importante resaltar que las características que definen los tipos de estrofas actuales no coinciden con los de principios del siglo XX. Es por esto que habrá duda entre dos tipos de estrofas: la cuarteta y el romance. La mayoría de las poesías que se analiza comparten características de ambas, y por ello ha sido complejo delimitar el tipo estrófico en algunas de estas composiciones.

Autoras

La primera autora es Emilia Pardo Bazán quien escribió el tercer poema que hallamos en la antología. La obra dice así:

Un engaño es el amor,

Un engaño es el vivir:

Se engañaron los Amantes...

¡Qué hermoso engañarse así!

Es una poesía compuesta por cuatro versos octosílabos de arte menor. Puede ser un romance ya que, a diferencia de la cuarteta, el romance posee rima asonante en los versos pares quedando libres los impares. En este poema hay un recurso literario, el paralelismo, debido a que se repite la estructura de los dos primeros versos: determinante, sustantivo, verbo, determinante, sustantivo²⁰). Además, también aparece una paradoja que al principio trata al amor de engañoso y al final lo considera una

²⁰ Aunque nos encontremos con “vivir”, este infinitivo pasa a ser sustantivo: hay una sustantivación ya que el infinitivo está precedido por determinante.

manera bonita dentro de la mentira que es el amor: se trata el tema de la contradicción del amor, un tópico literario muy recurrente en la literatura castellana.

Un-en-ga-ñoes-el-a-mor (7+1) **8-**

Un-en-ga-ñoes-el-vi-vir (7+1) **8a**

Seen-ga-ña-ron-los-a-man-tes (8+1) **8-**

¡Quéher-mo-soen-ga-ñar-sea-sí! (7+1) **8a**

La autora muestra su perspectiva en cuanto al amor. En los tres primeros versos muestra una opinión negativa hacia la vida y hacia el amor, ya que considera este sentimiento como algo falso, engañoso. Sin embargo, en el último verso explica que, dicho este amor, pese a ser engañoso, fue bonito en la historia de los amantes de Teruel.

En segundo lugar, otra autora que aparece es María Victoria Salcedo de Cárdenas. Escribió el poema número 330 en el libro y es el siguiente:

*En los tiempos de Marcilla
Morían de amor las gentes...
pero en los tiempos que corren,
el amor es más prudente.*

Es una poesía compuesta por cuatro versos de ocho sílabas. Son versos de arte menor. Este tipo de estrofa es compleja de definir ya que tiene características de la cuarteta y del romance. En cuanto a la cuarteta coincide que son cuatro versos de arte menor con rima consonante, pero se diferencia de esta que las rimas pares son consonantes y las impares son rimas sueltas. También, se observan características propias del romance (versos octosílabos y riman los pares), pero la rima es consonante (“gente” – “prudente”).

En este poema se encuentran las siguientes figuras literarias: la metonimia, que consiste en designar una idea con el nombre de otra, en este caso se da la metonimia cuando dice: “en los tiempos de Marcilla”, haciendo referencia al siglo XII. El hipérbaton, que consiste en la alteración del orden de la oración, cuando hace referencia a “morían de amor las gentes”. También se observa la antítesis, figura donde se contraponen de dos ideas.

Además, hay una comparación sobre cómo se vivía el amor en los tiempos de Marcilla y en los tiempos que vive la autora actualmente.

En cuanto a la estructura, en este poema los tres puntos suspensivos distinguen dos partes. Por una parte, los tiempos de Marcilla y por otra parte el tiempo actual donde vive la autora.

Así pues, hay una concepción negativa del amor. De hecho, en la Edad Media el amor se consideraba una enfermedad como indica el tratado de Arnau de Vilanova (uno de los médicos más influyentes de esa época). Este publicó *El Tractatus de Amore Heroico*. Es una monografía médica sobre la enfermedad que es la pasión amorosa. Por ejemplo, otra obra donde se trata el amor como locura o enfermedad es en *La Celestina*, donde Melibea enloquece y acaba suicidándose ante la muerte de su amado (no solo se observa el loco amor, sino también las consecuencias negativas de la magia y la alcahuetería) y, también, una obra fundamental del Mester de Clerecía es el *Libro del buen Amor*, donde el propio Arcipreste de Hita advierte de los peligros del loco amor (aunque también incita a disfrutar de los placeres mundanos).

Siguiendo con la métrica, el análisis de los versos es el siguiente:

En-los-tiem-pos-de-Mar-ci-lla (8) **8-**

Mo-rí-an-dea-mor-las-gen-tes (8) **8a**

pe-ro-en-los-tiem-pos-que-co-rren (8) **8-**

el-a-mor-es-más-pru-den-te. (8) **8a**

En este poema la autora compara el amor en el medievo con el amor de finales del siglo XIX y principios del XX. Mientras que en la época medieval la gente podía morir por amor, en la época que vive la autora el amor no llega a tales extremos. En la Edad Media y hasta ya en el siglo XVI con el Renacimiento, se conocía una enfermedad denominada “mal de amores”, esta consistía en el que el enamorado, ante el rechazo de su amada, se sumía en la tristeza y acababa muriendo o enfermando gravemente (es un resultado bastante extremo del amor cortés, donde el enamorado se sentía esclavo de una mujer que lo trata normalmente con desdén).

Pilar Prieto Pérez escribió dos poemas. El primero es el número 140 y el segundo se encuentra en el número 471. Este último es el que se analizará a continuación:

Ejemplos son de constancia

Los Amantes de Teruel:

Si hoy hubiese algunos Diegos

¡Cuántas fueran Isabel!

Es un poema compuesto por cuatro versos octosílabos de arte menor. Al igual que la mayoría de los poemas, es difícil qué tipo de estrofa se desarrolla, ya que tiene características del romance y de la cuarteta. La rima es consonante y riman los versos pares siendo en este caso el segundo y el cuarto verso. Las figuras literarias son las siguientes: símil donde se compara el amor duradero de la época medieval con el amor de finales del siglo XIX.

E-jem-los-son-de-cons-tan-cia (8) **8-**

Los-a-man-tes-de-Te-ruel (7+1) **8a**

Sihoy-hu-bie-se-al-gunos-Die-gos (8) **8-**

¡Cuán-tas-fue-ran-I-sa-bel! (7+1) **8a**

En este poema la autora muestra su opinión respecto del amor. Considera que este sentimiento en los amantes fue puro y real, y esto es algo que envidian las personas (sobre todo aquellos jóvenes que viven en plenitud el sentimiento amoroso) que viven en la actualidad.

Clotilde Catalán de Ocón escribió dos poemas y estos están ubicados en el número 234 y 470 de la antología respectivamente.

El primero de los citados anteriormente es el siguiente:

*Como buena aragonesa,
á un amor he sido fiel,
Porque así me lo enseñaron
Los Amantes de Teruel.*

Esta poesía está formada por cuatro versos octosílabos de arte menor. Métricamente, como en las composiciones anteriores, se puede observar una estrofa que bien podría ser romance o bien podría ser cuarteta. La rima que compone estos versos es consonante y riman los versos pares, es decir, el segundo y el cuarto verso. La comparación es el recurso retórico principal de esta obra, ya que se produce una diferenciación entre cómo viven el amor los aragoneses y cómo lo vive el resto de la gente.

Co-mo-bue-naa-ra-go-ne-sa (8)

Áun-a-mor-he-si-do-fiel (7+1)

Por-quea-sí-me-loen-se-ña-ron (8)

Los-a-man-tes-de-Te-ruel (7+1)

En esta poesía la autora resalta y exalta su origen aragonés. Destaca que ella vive el amor de una manera pura, donde la fidelidad es la protagonista: esta concepción del amor por parte de nuestra autora viene de su origen aragonés. Es decir, la escritora afirma que todo aragonés piensa y siente como ella.

Carmen de Burgos y Seguí escribió el poema número veintisiete. El poema dice así:

Vivirá siempre la fama

De Marcilla y de Isabel:

¡El amor inmortaliza

á los que mueren por él!

El poema está compuesto por cuatro versos octosílabos de arte menor. En este caso tampoco se puede saber con certeza si se trata de una cuarteta o de un romance ya que son cuatro versos de arte menor con rima consonante en los versos pares, y por lo tanto comparte características de ambas. La rima es consonante y riman los versos pares.

Respecto a las figuras literarias, destaca la paradoja, recurso que trata de la unión de dos ideas opuestas contradictorias: el amor inmortaliza a los que mueren por él (trata de la contradicción del sentimiento amoroso). También hay una antítesis, ya que se contraponen las ideas de muerte e inmortalizar.

Vi-vi-rá-siem-pre-la-fa-ma (8) 8-

de-Mar-ci-lly-deI-sa-bel (7+1) **8a**

¡El-a-mor-in-mor-ta-li-za (8) **8-**

Á-los-que-mue-ren-por-él (7+1) **8a**

En este poema la autora quiere expresar que los actos de amor puro pueden certificar la inmortalidad de los amantes: un amor verdadero, una historia de amor real, pervive en el tiempo y en la memoria de manera eterna, como es el caso de los amores de Diego e Isabel, esto es, los amantes de Teruel. Una historia que dio pie a muchas obras literarias y que se conserva, también, en la tradición popular.

María de Atocha Ossorio y Gallardo escribió el poema número 318 de la antología que se está analizando:

Célebres Amantes
de que habla la historia
y tenéis en ella
un puesto de gloria,
¡Qué ejemplo nos disteis
de amor puro y fiel!
En vuestros amores puede asegurarse
se asienta la fama que goza Teruel.

Este poema está compuesto por 8 versos, los seis primeros son de arte menor y los otros dos son endecasílabos y, por lo tanto, de arte mayor. Se puede considerar un romance ya que tiene un número indefinido de versos (en este caso 8, y no siguen las pautas de las octavas reales o las octavillas). Los dos versos endecasílabos con los que cierra el poema son típicos de la lírica tradicional castellana e, incluso, la italianizante con autores como Petrarca o Garcilaso en el caso de España. La rima es consonante y

riman los versos pares (2º y 4º, y en los versos 6º y 8º). Las figuras literarias son el hipérbaton en el verso: “y tenéis en ella”, ya que se altera el orden de la oración y la elipsis en el verso: “y tenéis en ella” haciendo referencia a la historia.

Cé-le-bres-a-man-tes (6) **6-**

De-queha-bla-lahis-to-ria (6) **6a**

y-te-néis-en-e-lla (6) **6-**

un-pues-to-de-glo-ria, (6) **6a**

¡Quéj-em-plo-nos-dis-teis (6) **6-**

Dea-mor-pu-ro-y-fiel (6) **6b**

En-vues-tros-a-mo-res-pue-dea-se-gu-rar-se (12) **6-**

Se-a-sien-ta-la-fa-ma-que-go-za-Te-ruel (12) **6B**

En este poema la escritora quiere transmitir cómo el amor puro y fiel de los Amantes de Teruel dejó huella en la ciudad: de hecho, esta ciudad sigue aun guardando fama gracias a la pareja de enamorados.

Por último, para finalizar con el análisis de las poesías de las mujeres, se realizará un breve comentario de un poema de Isabel Gascón y Guimbao, precisamente la hermana del autor de la antología. Esta escribió cuatro poemas, concretamente los números 134, 268, 422 y 448 del libro. Comenzamos por el 134:

Como la concha en el mar

guarda las perlas brillantes,

Así guardan en Teruel

los restos de sus amantes.

Este poema puede ser un romance o una cuarteta ya que comparte características de ambas. Los versos son octosílabos de arte menor con rima consonante en los versos pares. La rima es asonante en los versos pares, es decir, en el segundo y en el cuarto verso. Como figura retórica, destaca el símil entre cómo guardan las perlas las conchas y cómo guarda Teruel los restos de los amantes.

Co-mo-la-con-cha-en-el-mar (7+1) **8-**

Guar-da-las-per-las-bri-llan-tes (8) **8a**

A-sí-guar-dan-en-Te-ruel (7+1) **8-**

Los-res-tos-de-sus-a-man-tes. (8) **8a**

En esta poesía la autora quiere transmitir que los restos de los amantes, haciendo referencia tanto a las momias como a los documentos que acreditaban su existencia, permanecen en Teruel muy bien guardados. Hace una comparación entre cómo guardan las perlas brillantes el mar y cómo guardan en Teruel los restos de los amantes ya que en esta ciudad la historia de estos es considerada un bien muy preciado, es considerada un tesoro que forma parte del patrimonio.

Además de las autoras nombradas anteriormente, hay otros escritores muy relevantes en la literatura castellana que también escribieron sobre la historia de los amantes que protagonizan este trabajo.

Autores

El Duque de Rivas, Enrique Ramírez de Saavedra y Cueto, hijo del poeta más relevante del Romanticismo español, escribió una poesía, el número cuatro en este libro. Dice así:

*Murieron; mas no su amor,
que ni la tumba oscurece:
amábanse con el alma,
y las almas nunca mueren.
Al expirar, se abrazaron
en lazo puro y eterno:
sus cuerpos en el sepulcro,
y sus almas en el cielo.*

El poema está compuesto por ocho versos octosílabos de arte menor con rima asonante en los pares, por lo que se trata de un romance. Este autor recurre a la historia de los Amantes porque el tema es dramático, un amor que lleva a la muerte y este tópico es muy recurrente en el XIX.

Mu-rie-ron-más-no-sua-mor (7+1) **8-**

Que-ni-la-tum-baos-cu-re-ce (8) **8a**

a-má-ban-se-con-el-al-ma (8) **8-**

y-las-al-mas-nun-ca-mue-ren (8) **8a**

Al-ex-pi-rar-sea-bra-za-ron (8) **8-**

En-la-zo-pu-ro-ye-ter-no (8) **8b**

Sus-cuer-pos-en-el-se-pul-cro (8) **8-**

Y-sus-al-mas-en-el-cie-lo. (8) **8b**

En este poema el autor quiere transmitir que el amor de los amantes es puro, sincero fiel y eterno. Fue tan puro y real el amor que se tenían que se siguen amando sus almas porque estas nunca mueren: aquí se desarrolla el tópico AMOR POST MORTEM, o *amor más allá de la muerte*. Este tópico ya se mostraba bastante en la poesía del Barroco, movimiento en el que se basa el Romanticismo. Por ejemplo, podemos recordar los últimos versos de un soneto de Quevedo: “polvo serán, mas polvo enamorado”. También expresa que, durante la muerte de los amantes, su último acto fue abrazarse y esto los unió más. Así que sus almas fueron al cielo y sus cuerpos enterrados. Se observa una conexión profunda entre cuerpo y alma.

Por otro lado, los dramaturgos defensores del costumbrismo Serafín y Joaquín Álvarez Quintero escribieron un poema que es el número 61 del libro:

Si como nació en Teruel

llega á nacer en Sevilla,

no se le queda la miel

en los labios a Marcilla.

Este escrito está compuesto por cuatro versos octosílabos de rima consonante, por lo que es una cuarteta. Riman los versos 1º y 3º, y 2º y 4º. Como figuras retóricas, encontramos un símil: se realiza una comparación entre cómo ha sido la historia de amor de los amantes en Teruel y cómo podría haber sido en realidad en Sevilla.

Si-co-mo-na-ció-en-Te-ruel (7+1) **8a**

Lle-gaá-na-cer-en-Se-vi-lla (8) **8b**

no-se-le-que-da-la-miel (8) **8a**

en-los-la-biosa-Mar-ci-lla. (8) **8b**

En este escrito cuenta que si los amantes hubiesen nacido en Sevilla hubiesen disfrutado más que al ser de Teruel.

También, Amado Nervo escribió un poema relacionado con esta historia, es el 123 en la antología:

*Quien no crea en amor fiel,
que venga á oír á Teruel
la historia noble y sencilla
de cómo adoró Marcilla
y murió amando Isabel.*

El escrito está compuesto por cinco versos y es una quintilla ya que son octosílabos de arte menor siguiendo una estructura aabba. La rima es consonante y riman el primer, el segundo y el último verso, por una parte, y el tercero con el cuarto, por otra. La figura literaria que destaca es el apóstrofe, ya que se intenta captar la atención del lector invocando a los Amantes de Teruel.

Quien-no-cre-a-en-a-mor-fiel (7+1) **8a**

Que-ven-gaa-o-ira-Te-ruel (7+1) **8a**

Lahis-to-ria-no-bley-sen-ci-lla (8) **8b**

de-có-moa-do-ró-Mar-ci-lla (8) **8b**

y-mu-rióa-man-doI-sa-bel (7+1) **8a**

Este escrito nos explica que la historia de los Amantes de Teruel era la de un amor fiel y puro. No obstante, trágicamente, por la complejidad de sus circunstancias (pese a todo lo que se amaban) acabaron feneciendo por culpa del amor no correspondido. Esta historia solo la puede contar Teruel ya que en ella se encuentran los protagonistas.

Por último, el autor del libro, Domingo Gascón y Guimbao escribió siete poesías y se sitúan en la antología en el siguiente orden: 1, 87, 276, 363, 462, 496 y 500, respectivamente. Se analizará el número 276. Dice así:

*Á rezar á los Amantes
En Teruel los novios van,
y escuchan más oraciones
que los santos del altar.*

Este poema está formado de cuatro versos octosílabos y la rima es asonante: riman los versos pares y los impares quedan sueltos. Por ello, se trata de un romance. La figura principal en este escrito es el símil, ya que se realiza una comparación entre la gran cantidad de novios que van a rezar a los Amantes frente a la poca gente que va a rezar al altar.

Á-re-zar-a-los-A-man-tes (8) **8-**

En-Te-ruel-los-no-vios-van (7+1) **8a**

Yes-cu-chan-más-o-ra-cio-nes (8) **8-**

Que-los-san-tos-del-al-tar (7+1) **8a**

Este poema quiere transmitir que los novios que surgen en Teruel van a rezar a los Amantes para apostar por la fidelidad, la pureza del amor... Los jóvenes anhelan un amor como el de Diego e Isabel.

Evolución del papel de la mujer durante el siglo XX

El papel de la mujer ha evolucionado no de manera lineal ya que hubo épocas en las que se dieron retrocesos debido a la Guerra Civil Española o al Franquismo. Por lo tanto su papel en la sociedad se vio afectado volviendo a convertirse en el “ángel del hogar”²¹

Durante las primeras décadas del siglo XX la situación social de la mujer sufrió numerosas transformaciones. Entre ellas destacó el acceso a niveles superiores en la educación.

En 1931 con la Segunda República se aprobó el derecho a voto ejercido por las mujeres y aumentó su aparición en los lugares públicos. Esta lucha se inició hace siglos, pero fue a finales del XIX y principios del XX cuando los resultados se empezaron a notar.

Tuvieron que asimilar los nuevos roles que la sociedad les impuso y junto a eso, los constantes cambios y reivindicaciones produjeron una transformación en la mentalidad de la mujer planteando seriamente su papel en la sociedad. Mientras se establecía este debate, muchas de ellas como Clara Campoamor, Victoria Kent... accedían a la universidad y a puestos relevantes en política.

²¹ (Esteban, 2000, pág. 394)

Y todos estos cambios se dieron en fechas muy próximas a la Primera Guerra Mundial, pero fue durante este conflicto donde el papel de la mujer tuvo especial relevancia ya que se tuvieron que encargar de todos los sectores económicos a los que el país debía hacer frente.

Para conocer sus aspiraciones, deseos y labores antes de la Guerra Civil se analizaron los ensayos que dejaron autoras como Emilia Pardo Bazán, Carmen de Burgos y Seguí, Margarita Nelken, etc... Explicaban que el papel de la mujer fue desde hace siglos cuidar de los hijos y del marido. Al mantener esa mentalidad durante mucho tiempo, los pequeños cambios que se produjeron estaban muy mal visto por parte de la mayoría de las mujeres, pero poco a poco y con la llegada de la Primera Guerra Mundial su papel se empezó a cuestionar y, por ende, el del propio hombre.

Como dijo Doña equis: *«El hombre, por confesión propia, va de sorpresa en sorpresa al ver la rápida evolución femenina, con pena los egoístas, con alegría los cultos»*²²

Estos cambios produjeron la sensación de miedo ya que el futuro empezaba a resultar inquietante frente a su papel antiguo. Este se basaba en una estabilidad y con un rol claramente establecido. Es decir, desde bien pequeñas sabían a qué se iban a dedicar toda su vida siendo esto la educación de sus hijos y el cuidado del hogar. Por lo tanto, este concepto de mujer moderna pasa a ser considerado como un “tercer sexo”²³ desconocido por la gran cantidad de cambios que implicó.

A raíz de estas transformaciones surgieron un gran número de mujeres escritoras, periodistas, pedagogas, etc. A estos cambios se suman otros como la manera de vestir. Se introdujo el pantalón como prenda para las mujeres dejando de lado el corsé que reducía el movimiento corporal al mínimo y esto fue gracias a Coco Chanel. También dejaron de depender que el marido les firmase una autorización para trabajar puesto que antiguamente sin una autorización firmada por el conyugue la mujer no

²² (Citado por Esteban, 2007, p. 176)

²³ (Citado por Esteban, 2007, p.175)

podía trabajar. Además, se podían divorciar por motivos personales que no implicasen el adulterio.

Entre los años 1918 y 1920 surgieron las primeras asociaciones sufragistas entre las cuales destacaron La Asociación Nacional de Mujeres Españolas (ANME) y la Unión de Mujeres de España (UME).

Estas fueron relevantes a la hora de desarrollar el movimiento feminista y el sufragista, aunque no se obtuvieron muchos frutos hasta después de la Segunda República.

Otro de los cambios más importantes que se produjeron en España fue la redacción de la segunda Constitución Española en el año 1927. Había 429 personas donde 15 de ellas fueron mujeres. Fueron seleccionadas para representar el Estado español. Entre ellas se encuentra Isidra Quesada y Gutiérrez de los Ríos o la Marquesa de Miravalles.

Al finalizar la Guerra Civil Española en el año 1939 todos estos avances en lo que respecta al papel de la mujer dieron un paso hacia atrás. De esta manera volvieron a ser “ángeles del hogar” perdiendo todos sus derechos. La mayoría de estas “mujeres modernas” fueron encarceladas, desterradas y muchas otras se fueron al exilio. Destacan entre ellas algunas de las siguientes intelectuales como Carlota O’Neill, Mercè Rodoreda o María Teresa León.

A partir de los años 30 la educación estuvo bajo la influencia de la dictadura y de la iglesia católica por lo que volvieron a aplicar los ideales tradicionales. Permaneció hasta el año 1975 cuando murió Francisco Franco, el dictador. Durante su mandato las mujeres volvieron a ser “ángeles del hogar” con férreos principios cristianos. Todo esto fue evolucionando muy poco a poco durante la dictadura ya que España creció económicamente gracias a la compra-venta con países del exterior y también gracias al turismo europeo. Así el país obtuvo mucha influencia tanto de manera directa como de manera indirecta respecto a las costumbres e ideales del resto de extranjeros que visitaban España.

Después de la muerte de Franco en el año 1975 se declaró el Año Internacional de la Mujer volviendo a surgir el debate sobre el concepto de mujer y de hombre, y se dio a conocer por primera vez el concepto de feminismo. En la Constitución del año 1978 se estableció el principio de no discriminación por razones de sexo, raza y religión, modificándose también en el código civil en el año 1981.

A partir del año 1978 se despenalizó el uso de anticonceptivos lo que implicó una disminución de la natalidad y un aumento en la edad media matrimonial. También se permitió el acceso a la universidad y el acceso al empleo profesional cualificado.

Una vez establecida la democracia, se empezó a asimilar el concepto de igualdad teniendo como base la creación del primer Instituto de la Mujer por Carlota Bustero en el 1986. En los años 90 las distintas corrientes se juntaron formando una sola con el objetivo de luchar por los derechos de la mujer en los distintos ámbitos.

Finalmente, en 2007 se promulgó en España la Ley de la Igualdad, pero a su misma vez esto se vio afectado debido a los intentos por arrebatar a la mujer el derecho sobre su cuerpo. Hoy en día se sigue luchando por estos derechos que tanto costaron ya que es una lucha constante por mantenerlos y por seguir cambiando algunas actitudes y conceptos que aún quedan por mejorar.

Práctica didáctica

A continuación, se van a proponer dos actividades a realizar con los alumnos de 6º de Educación Primaria. La primera actividad se llama juego del cadáver exquisito. Consiste en la creación de versos formando un poema largo. La siguiente actividad se titula ¡Analízame! Consistirá en analizar tanto el contenido como la métrica del poema. Esta última actividad se realizará utilizando los conceptos anteriormente explicados (la sinalefa, el tipo de rima, el tipo de verso y la suma o resta del cómputo silábico según si el verso acaba en una palabra aguda, llana o esdrújula).

Práctica 1: Juego del Cadáver exquisito

La práctica didáctica va dirigida al alumnado de 6º curso de Educación Primaria. Los contenidos se encuentran en el bloque 3º: Comunicación escrita: escribir. Y en el bloque 5º: Educación literaria. Por lo tanto, en correspondencia con el orden de los bloques de contenidos, y sabiendo que estos se trabajan en el último trimestre esta actividad se realizará en el tercer trimestre.

Es importante saber que esta actividad se realizará partiendo de la base que el alumnado sabe hacer análisis métrico, que es capaz entender el significado de la poesía de manera autónoma y conoce los recursos literarios. Esta actividad se realizará después del día 08 de marzo, el día Internacional de la Mujer.

Se trabajará la poesía y el tema central será el feminismo por lo que antes de iniciarla y partiendo de la base que el día 08 de marzo es el día Internacional de la Mujer, y que conocen el concepto del feminismo, los primeros minutos se aprovecharán para repasar este concepto.

Objetivos generales

Los objetivos generales de la materia Lengua Castellana y Literatura que conciernen a la actividad son los siguientes:

- ✓ Obj.LCL2. Integrar los conocimientos sobre la lengua y las normas del uso lingüístico para escribir y hablar de forma adecuada, coherente y correcta, y para comprender textos orales y escritos.
- ✓ Obj.LCL6. Hacer uso de la lengua de manera eficaz tanto para buscar, recoger y procesar información, como para escribir textos diversos referidos a diferentes ámbitos.
- ✓ Obj.LCL8. Comprender textos literarios de géneros diversos adecuados a la edad en cuanto a temática y complejidad e iniciarse en la identificación de las convenciones más propias del lenguaje literario.

Criterios de evaluación

Del bloque 3: Comunicación escrita: escribir.

- Producción de textos para comunicar conocimientos, experiencias y necesidades: narraciones, descripciones, textos expositivos, argumentativos y persuasivos, poemas, diálogos, entrevistas y encuestas.
- Cohesión del texto: enlaces, sustituciones léxicas, mantenimiento del tiempo verbal, puntuación.
- Revisión y mejora del texto.
- Aplicación de las normas ortográficas y signos de puntuación (punto, coma, punto y coma, guion, dos puntos, raya, signos de entonación, paréntesis, comillas).
- Acentuación Caligrafía. Orden y presentación.

Del bloque 5: Educación literaria.

Los contenidos a trabajar son los siguientes:

- Lectura comentada de poemas, relatos y obras teatrales.
- Comprensión, memorización y recitado de poemas con el ritmo, entonación y dicción adecuados.
- Creación de textos literarios en prosa o en verso, valorando el sentido estético y la creatividad: cuentos, poemas, adivinanzas, canciones, y teatro. Identificación de recursos literarios

En la siguiente tabla aparecen los criterios de evaluación, los estándares de aprendizaje y las competencias clave de los bloques 3: comunicación escrita: escribir, y del bloque 5: educación literaria.

Criterios de evaluación.	Estándares de aprendizaje.	de	Competencias clave.
---------------------------------	-----------------------------------	-----------	----------------------------

<p>Crit.LCL.3.1. Producir textos con diferentes intenciones comunicativas con coherencia, respetando su estructura y aplicando las reglas ortográficas, cuidando la caligrafía, el orden y la presentación.</p>	<p>Est.LCL.3.1.2. Escribe textos usando el registro adecuado, organizando las ideas con claridad, enlazando enunciados en secuencias lineales cohesionadas y respetando las normas gramaticales y ortográficas sin modelo de referencia.</p>	<p>CCL</p>
<p>Crit.LCL.3.3. Utilizar diferentes fuentes en formato papel y digital (diccionario, internet...) como recurso para resolver dudas sobre la lengua, el uso o la ortografía de las palabras.</p>	<p>Est.LCL.3.3.1. Utiliza habitualmente fuentes en formato papel y digital (diccionario, internet...) en el proceso de la escritura.</p>	<p>CAA CD CCL</p>
<p>Crit.LCL.5.2. Integrar la lectura expresiva y la comprensión e interpretación de textos literarios narrativos, líricos y dramáticos, reconociendo e interpretando los recursos del lenguaje literario (metáforas, personificaciones, hipérboles y juegos de</p>	<p>Est.LCL.5.2.2. Interpreta el lenguaje figurado, metáforas, personificaciones, hipérboles y juegos de palabras en textos literarios.</p>	<p>CCL CCEC</p>

palabras) y diferenciando las principales convenciones formales de los géneros.		
Crit.LCL.5.3 Conocer y valorar los recursos literarios de la tradición oral (poemas, canciones, cuentos, refranes, adivinanzas).	Est.LCL.5.3.1. Distingue algunos recursos retóricos y métricos propios de los poemas. Est.LCL.5.3.2. Utiliza comparaciones, metáforas, aumentativos, diminutivos y sinónimos en textos literarios.	CCL
Crit.LCL.5.4. Producir a partir de modelos dados textos literarios en prosa o en verso, con sentido estético y creatividad: cuentos, poemas, adivinanzas, canciones, y fragmentos teatrales.	Est.LCL.5.4.1. Crea textos literarios (cuentos, poemas, canciones y pequeñas obras teatrales) a partir de pautas o modelos dados utilizando recursos léxicos, sintácticos, fónicos y rítmicos en dichas producciones.	CCL
Crit.LCL.5.1. Appreciar el valor de los textos literarios utilizando la lectura, como fuente de disfrute e información y considerándola como un medio de aprendizaje y	Est.LCL.5.1.1. Reconoce las características fundamentales de textos literarios narrativos, poéticos y dramáticos, considerando a los mismos como medio de	CCL

enriquecimiento personal de máxima importancia.	aprendizaje.	
---	--------------	--

La siguiente tabla contiene: los objetivos específicos de la actividad, la actividad, los materiales, la temporización y a quién va dirigido.

Curso: 6° Primaria
<p>Ítems:</p> <p>Comprender textos poéticos.</p> <p>Escribir adecuadamente acorde con las normas de ortografía.</p> <p>Respetar los turnos de palabra.</p> <p>Buscar información en el diccionario.</p> <p>Usar el lenguaje propio del género literario.</p> <p>Realizar rima consonante y asonante.</p> <p>Identificar los tipos de rima.</p> <p>Conocer los tipos de estrofas.</p> <p>Separar correctamente las sílabas teniendo en cuenta la sinalefa.</p> <p>Conceder el protagonismo al papel de la mujer.</p>
<p>Materiales:</p> <p>Papel.</p> <p>Bolígrafo.</p>

Libreta.

Temporización: una hora durante una clase de Lengua Castellana y Literatura.

La actividad se divide en las siguientes partes:

En los primeros 10 minutos se explicará la actividad para que los alumnos/as comprendan lo que van a realizar. También repasarán el concepto del feminismo en términos generales.

Posteriormente, el alumnado realizará la actividad que consiste en:

Que cada alumno piense una palabra que como hilo conductor tenga el concepto de mujer o feminismo, es decir, palabras referidas a la mujer. Una vez tengan la palabra anotada deben doblar el papel de manera que no se vea la palabra e introducirla en una urna situada en la mesa del profesor/a. Posteriormente cada alumno coge un papel y con la palabra que le ha tocado debe improvisar y redactar de manera elaborada un verso. Una vez hayan escrito todos los alumnos su verso los leerán en voz alta. Posteriormente, una vez leídos todos los versos montarán entre todos ellos un poema. Finalmente copiarán en sus cuadernos la poesía.

Práctica 2: ¡Analízame!

En esta actividad el alumnado deberá analizar el siguiente poema:

Hace tiempo os visité
en la iglesia de San Pedro,
y tanta pena sentí,
que llorando salí luego.
(Petra Marcen)

Cabe resaltar que tanto los objetivos generales como los criterios de evaluación son los mismos por lo que no se volverá a realizar la tabla. En cambio, para explicar esta actividad sí que se ha realizado la tabla donde se comparte algunos de los objetivos específicos y se cambian otros.

Curso: 6º Primaria
Ítems: Comprender textos poéticos. Escribir adecuadamente acorde con las normas de ortografía. Buscar información en el diccionario. Usar el lenguaje propio del género literario. Distinguir los tipos de rima (consonante y asonante). Identificar los tipos de rima. Separar correctamente las sílabas teniendo en cuenta la sinalefa. Conceder el protagonismo al papel de la mujer. Distinguir el cómputo silábico según su terminación.
Materiales: Ficha. Bolígrafo.
Temporización: una hora durante una clase de Lengua Castellana y Literatura.

La actividad se divide en las siguientes partes:

En los primeros 15 minutos se explicará la actividad para que los alumnos/as comprendan lo que van a realizar. También repasarán el concepto del feminismo en términos generales. Y se repasará con conceptos básicos para realizar un análisis métrico adecuado.

Posteriormente, el alumnado realizará la actividad que consiste en:

Se les entregará una ficha con dos ejercicios:

1º Realiza un análisis métrico completo. Separa las sílabas teniendo en cuenta la sinalefa y explica que tipo de rima es.

2º Contesta a las siguientes cuestiones:

- . ¿Qué se explica en el poema?
- . ¿Llorar es malo?
- . ¿Por qué la gente se esconde para llorar?

Ambas actividades se valorarán mediante la observación directa y la indirecta. Por una parte, se valorará si realiza la actividad en el aula y si está centrado. Por otra parte, se valorará mediante la corrección de la actividad si se ha realizado de manera correcta. Cada actividad tendrá una valoración de 0,5 puntos y si realizan correctamente las dos tendrán un total de 1 punto extra positivo.

Conclusión

En cada época se ha vivido el amor de una manera distinta. Mientras que en la Edad Media este sentimiento podía causar la muerte y se consideraba una enfermedad si se llevaba al extremo, en la actualidad podemos destacar que este sentimiento tiene

menos probabilidades de llevar al ser humano a la muerte debido a que se vive de manera diferente.

La historia de los Amantes se ha ido transmitiendo de generación en generación y no fue hasta hace pocas décadas que los aragoneses mostraban el orgullo de pertenecer a una tierra donde nació un amor eterno, sincero y fiel.

Es importante resaltar que gracias a autores como Domingo Gascón y Guimbao y Yagüe de Salas mencionados anteriormente, las generaciones posteriores han podido y pueden conocer la historia de los Amantes. Si estos autores no hubiesen escrito las obras donde se refleja esta historia, la ciudad de Teruel no hubiese gozado de esta huella histórica y por tanto la mayoría de la gente no podría conocerla.

Este Trabajo Final de Grado pretende recordar a estos autores/as, ya que gracias a ellos la historia sigue viva. Aparte de las obras, las momias y algunos documentos, la ciudad recuerda la historia de sus Amantes con actos en honor a ellos en el mes de febrero, donde se recrea la historia de manera realista haciendo uso de los ropajes propios de la época y con una obra de teatro espectacular.

Este suceso fue tan importante que se les dedicó *El Cancionero de los Amantes*, obra de la cual se habla anteriormente. Las autoras que aparecen en el Cancionero pudieron figurar en él gracias a la revolución que realizaron cuestionando el papel de la mujer en el siglo XX. Estas autoras lucharon por sus derechos y esta lucha sigue vigente.

Aunque en la actualidad la mujer tiene peso en muchos ámbitos y se ha reconocido sus derechos, se sigue encontrando con situaciones en las que una sociedad patriarcal marca los ritmos de la vida de muchas mujeres.

Mediante las actividades prácticas propuestas en puntos anteriores se ha transmitido al alumnado ciertos pensamientos que fueron erróneos durante siglos y que han convivido creyendo que eran ciertos. Se les ha explicado que estas creencias eran falsas y que en la actualidad es algo que resulta impensable. También se les ha enseñado que, aunque antiguamente creyeran que la mujer era un ser inferior en realidad nunca lo fue. Así lo demostraron durante la Primera Guerra Mundial donde se tuvieron que

encargar de mantener la economía del país sin tener apenas conocimiento. Estas creencias de finales del siglo XIX y principios del XX fueron las siguientes:

- Las mujeres son tontas.
- Su presencia no es relevante.
- Son seres inferiores física y mentalmente.
- Su deber es cuidar exclusivamente el hogar y la familia.

Estas opiniones acerca de la mujer eran absurdas y no tenían ninguna base que las sostuviera, pero fue gracias a este conflicto, la Primera Guerra Mundial, que las mujeres se dieron cuenta que no necesitaban depender de un hombre para poder vivir. Algunas de ellas como Emilia Pardo Bazán o Clotilde Catalán de Ocón llevaron a la práctica estos pensamientos hasta llegar a convertirse en uno de los ejemplos a seguir gracias a su lucha.

Además, en este TFG mediante las actividades prácticas nombradas anteriormente se ha transmitido la importancia del papel de la mujer en la sociedad. También se ha transmitido el valor de la igualdad.

Para concluir con este TFG, como dijo Virginia Woolf, feminista y escritora, "No hay barrera, cerradura ni cerrojo que puedas imponer a la libertad de mi mente" (Romero)

Bibliografía

Forcadell Álvarez, C. (2010). Domingo Gascón y Guimbao (1845-1908) el tercer amante de Teruel. *Turia: Revista cultural*, 395-406.

Ambrosio, A. P., Jiménez Iglesias, L., & Rodríguez Fidalgo, M. (2016). *La imagen de la mujer en las crónicas de Carmen de Burgos Colombine durante la Guerra de Marruecos*. Historia y Comunicación Social.

- Herrera Ángel, R. (2012). El teatro andaluz costumbrista: Los hermanos Álvarez Quintero. *Revista de Creación Literaria y Humanidades*.
- Pérez Bernardo, ML. (2006). *El modelo cultural de la mujer en el cuento "Náufragas" de Emilia Pardo Bazán*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid.
- Bieder, M. (1992). *Emilia Pardo Bazán y las Literatas: Las escritoras españolas del XIX y su literatura*.
- Castedo, A. (24 de noviembre de 2016). 7 cosas que las mujeres no podían hacer hace 100 años. *BBC Mundo*.
- Castillo, G. P., & Rodríguez Torres, J. (2013). *La I Guerra Mundial en la retaguardia: la mujer protagonista*. Historia y Comunicación social.
- CEOE, Comisión de Igualdad y Diversidad de. (2019). *Análisis de la brecha salarial de género en España*. Madrid: PricewaterhouseCoopers Asesores de Negocios, S.L.
- Ballarín Domingo, P. (1989). *La educación de la mujer española en el siglo*. Granada: universidad de Granada.
- Aresti Esteban, N. (2000). *El ángel del hogar y sus demonios. Ciencia, religión y género en la España del siglo XIX*. Universidad del País Vasco.
- Aresti Esteban, N. (2007). *La mujer moderna, el tercer sexo y la bohemia en los años 20*. Dossiers feministes.
- De Gabriel Fernández, N. (1997). Alfabetización y escolarización en España (1887-1950). *Revista de educación*, 217-243.
- ORDEN ECD/850/2016, de 29 de julio, por la que se modifica la Orden de 16 de junio de 2014, de la Consejera de Educación, Universidad, Cultura y Deporte, por la que se aprueba el currículo de la Educación Primaria y se autoriza su aplicación en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón
- Gascón, T. (1922). *Cuentos baturros*. Madrid: Administración del Noticiero-Guía de Madrid.
- Giralt, S. (2012). La enfermedad del amor en la medicina medieval. *UABDIVULGA*.

- González-Allende, I. (2009). *De la romántica a la mujer nueva: La representación de la mujer esentación de la mujer*. Universidad de Deusto.
- Serés Guillén, G. (2016). Menéndez Pelayo y Lope de Vega. Barcelona: Editorialuc.
- Gascón y Guimbao, D. (1907). *El Cancionero de los Amantes de Teruel*. Madrid: Maxtor.
- Kirkpatrick, S. (2003). *Mujer, modernismo y vanguardia en España (1898-1931)*. València: Universitat de València.
- Gómez-Ferrer Morant, G. (2011). En *Historia de las mujeres en España: siglos XIX y XX*. Madrid: Arco Libros.
- Paredes Núñez, J. (1992). El feminismo de Emilia Pardo Bazán. *Cuadernos de estudios gallegos*.
- Simón Palmer, MC. (1984). Escritoras españolas del siglo XIX o el miedo a la marginación. *Anales de Literatura Española*.
- Nieva de la Paz, P. (2009). Roles de género y cambio social en la literatura española del siglo XX. Amsterdam: Rodopi.
- Establier Pérez, H. (1997). *Mujer y feminismo en la narrativa de Carmen de Burgos ("Colombine")*. Alicante: universidad de Alicante.
- Romero, S. (s.f.). Frases célebres de Virginia Woolf. *Muy interesante*.
- Ruiza, M., Fernández, T y Tamaro, E. (2004). *Biografía de Amado Nervo*. En *Biografías y Vidas. La enciclopedia biográfica en línea*. Obtenido de <https://www.biografiasyvidas.com/biografia/n/nervo.htm>
- Villalba Sebastián, J. (2017). Tras la huella de los Amantes. *Turia: revista cultural*, 448.
- Ranea Triviño, B. (2019). *Feminismos: Antología de textos feministas para uso de las generaciones más jóvenes, y de las que no lo son tanto*. Madrid: Los Libros de la Catarata.
- Villasmil, A. (05 de mayo de 2005). Coco Chanel en Nueva York. *La Prensa*.